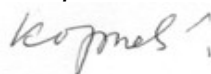


МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой
романской филологии



проф. В. В. Корнева

03.06.2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.О.22 Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык (испанский язык))

- 1. Код и наименование направления подготовки/специальности:** 45.04.02 Лингвистика.
- 2. Профиль подготовки/специализация:** межкультурная бизнес-коммуникация и перевод
- 3. Квалификация выпускника:** магистр
- 4. Форма обучения:** очная
- 5. Кафедра, отвечающая за реализацию дисциплины:** кафедра романской филологии
- 6. Составители программы:**
Шеминова Наталия Владимировна, к. ф. н., доцент;
Переверзева Наталия Александровна, преподаватель;
Пономаренко Наталья Ивановна, преподаватель;
Пустовалова Юлия Александровна, преподаватель;
Разворотнева Ирина Николаевна, преподаватель;
Яковлева Ольга Васильевна, преподаватель.
- 7. Рекомендована:** рекомендована НМС факультета РГФ 1 апреля 2024 г., протокол № 8
- 8. Учебный год:** 2024/2025, 2025/2026

Семестр(ы)/Триместр(ы): 1, 2, 3, 4

9. Цели и задачи учебной дисциплины

Целью изучения дисциплины является достижение уровня иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от B1+ до B2.

Реализация поставленной цели осуществляется благодаря решению следующих задач:

1. формирование умения аудирования, соответствующего уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от B1+ до B2 (понимать на слух монологическую и диалогическую речь носителя языка (телефонные послания, инструкции, лекции, новости, объявления, рассказы, речи, доклады, анекдоты, интервью, дискуссии) как с визуальной опорой, так и без нее; извлекать из воспринимаемых на слух аутентичных текстов соответствующей трудности фактическую информацию; выполнять различные задания, используя извлеченные из аудио / видео текста факты; уметь адекватно воспроизводить фрагменты прослушанных аудиоматериалов);
2. формирование умения чтения, соответствующего уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от B1+ до B2 (понимать оригинальный текст художественного и публицистического жанров; кратко излагать содержание текста с последующей формулировкой отношения к основной идее текста; понять общую идею текста, выявить конкретные факты в заданный промежуток времени);
3. выполнить проблемные задания по содержанию текста; обсудить прочитанное с партнером и группой; дальнейшее развитие основных стратегий чтения / умения читать с общим пониманием содержания; с детальным пониманием; выделять из текста искомую информацию; развитие умений поискового чтения / на материале текстов учебника, газетных статей, художественных текстов; развитие умений читать разножанровые тексты / справочную литературу, переписку, художественную и публицистическую литературу, отчеты, доклады);
3. формирование умения письменной речи и навыков письма, соответствующих уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от B1+ до B2 (развитие орфографических навыков письма; формирование навыков редактирования письменных текстов; формирование умений продуцировать письменные тексты с учетом потенциального читателя; формирование умений писать сочинения различного типа / абзацы-повествования, абзацы-инструкции, абзацы-описания, управляемые официальные письма (заявления о приеме на работу и заявления жалобы), управляемые и творческие письма неформального плана, письменные сообщения устных выступлений; писать абзацы разных типов (описательные, повествовательные, инструктивные); используя нужный стиль, лексику и грамматические структуры, соответствующие заявленному уровню ИКК, писать письмо личного и полуофициального характера, адекватное условиям общения и функции (заявление о приеме на работу, жалобу, запрос информации) на базе заданной ситуации и указанных ремарок);
4. формирование умения говорения, соответствующего уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от B1+ до B2 (развитие умений диалогической речи / диалог-беседа на бытовые темы, диалог-рассуждение, диалог-интервью, ситуативный диалог, различные типы диалогических единств, связанные с основными речевыми актами / и монологической речи / монолог-описание, монолог-повествование, монолог-рассуждение; формирование умений полилогической речи / дискуссии, тематические беседы; развитие умений публичной речи / презентация текстов, докладов, сообщений с использованием риторических приемов; развитие умений соблюдать культурно-специфические этикетные нормы оформления речи; формирование умений инициировать общение, адекватно вступать в общение, поддерживать разговор, завершать общение; высказывать суждения, оценки, отношение к высказываемому, обмениваться мнениями и информацией познавательно-информационного характера; развитие умений устно-речевого взаимодействия по всему спектру проблем; уметь вести подготовленную и спонтанную беседу социокультурного характера, на базе аудио-видео-текстового материала, демонстрируя

- грамматическую правильность, лексическую и идиоматическую насыщенность и ситуативную приемлемость речи; делать небольшие монологические сообщения на базе прочитанного, увиденного, услышанного материала с использованием соответствующего словаря, грамматического материала и стиля; уметь использовать некоторые коммуникативные функции в процессе общения (мнение, согласие/несогласие, просьба, совет, отказ, реплики, поддерживающие разговор)).
5. формирование фонетических навыков, соответствующих уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от В1+ до В2 (развитие навыков фонетического и ритмико-интонационного оформления речи; развитие навыков фонетического чтения / стихи, диалоги-образцы, пословицы/);
 6. формирование лексических навыков, соответствующих уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от В1+ до В2 (знать синонимы, антонимы к словам и/или их дефиниции; отличать лексику формального и неформального общения; лексику региональных вариантов изучаемого языка в пределах уровня; знать идиоматику и фразеологию изучаемого языка; использовать лексику в адекватной ситуации при обсуждении текстов, описании картинок, при монологическом и диалогическом высказывании, в дискуссиях и т.п.);
 7. формирование грамматических навыков, соответствующих уровню иноязычной коммуникативной компетенции в диапазоне от В1+ до В2 (развитие грамматических навыков корректного и коммуникативно мотивированного использования условных предложений, сослагательного наклонения, основных видов модальных глаголов и оборотов, личных и безличных форм глагола и т. д.

10. Место учебной дисциплины в структуре ООП: дисциплина Б1.О.22 «Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)» относится к обязательной части.

11. Планируемые результаты обучения по дисциплине/модулю (знания, умения, навыки), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями) и индикаторами их достижения:

Код	Название компетенции	Код(ы)	Индикатор(ы)	Планируемые результаты обучения
ОПК-4	Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения	ОПК-4.1	Владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка	<p>Знает: орфографическую, орфоэпическую, лексическую и грамматическую нормы изучаемых языков; фонетическую систему, грамматический строй, необходимый объем лексико-фразеологических единиц, функционально-стилистическую дифференциацию изучаемого иностранного языка, функционирование языка в различных дискурсивных условиях.</p> <p>Умеет: выбирать и адекватно употреблять лексические единицы в зависимости от контекста/регистра; порождать высказывания по синтаксическим моделям в соответствии с выбранной целевой установкой; анализировать языковые особенности высказываний и учитывать их при решении профессиональных задач.</p> <p>Владеет: всеми видами речевой деятельности на изучаемом иностранном языке в объеме, необходимом для обеспечения основной профессиональной</p>

				деятельности
		ОПК-4.2	Владеет дискурсивными способами порождения структурно завершенных устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации в официальном, нейтральном и неофициальном регистрах общения	<p>Знает: дискурсивные и когнитивные механизмы восприятия и порождения связной речи; особенности регистров речи</p> <p>Умеет: применять дискурсивные и когнитивные стратегии для восприятия, обработки и порождения текстов различных типов; распознавать регистры общения; использовать регистры общения сообразно коммуникативной ситуации</p> <p>Владеет: приемами эффективного речевого общения в различных коммуникативных сферах в письменной и устной формах; всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным</p>
ОПК-5	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме	ОПК-5.1	Учитывает взаимосвязь и взаимовлияние лингвистических и экстралингвистических факторов межкультурной коммуникации и владеет системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей русского и изучаемых языков	<p>Знает: основные положения теории межкультурной коммуникации; механизмы формирования черт вторичной языковой личности; способы совершенствования первичной языковой личности; нормы и правила межкультурной коммуникации, принцип культурного релятивизма</p> <p>Умеет: применять в профессиональной деятельности знания о различиях в языковых и понятийных картинах мира между родным и иностранным языками, а также знания о сложившихся конвенциях межкультурной коммуникации в различных ситуациях межкультурных обменов</p> <p>Владеет: навыками осуществления коммуникации в устной и письменной форме на русском и иностранном языках для решения задач в типовых ситуациях межличностного и межкультурного взаимодействия с учетом культурно закрепившихся различий в бытующих дискурсивных конвенциях и концептуальных картинах мира</p>
		ОПК-5.2	Соблюдает социокультурные и этические	<p>Знает: типы, виды и формы межкультурной коммуникации; наиболее значимые модели</p>

		<p>нормы поведения, принятые в иноязычном социуме, и адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка</p>	<p>межкультурной коммуникации и ее важнейшие содержательные и структурные компонент, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации; этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации</p> <p>Умеет: адекватно идентифицировать лингвокультурную специфику речевой деятельности участников межкультурного взаимодействия; выстраивать в устной и письменной формах межличностное и межгрупповое взаимодействие согласно сложившимся в иноязычном социуме правилам и конвенциям речевого поведения</p> <p>Владеет: навыками реализации собственных целей взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка</p>
	<p>ОПК-5.3</p>	<p>Владеет конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка</p>	<p>Знает: конвенции, сложившиеся в широком спектре ситуаций институционального и бытового общения, возникающих между коммуникантами в контексте межкультурного диалога</p> <p>Умеет: учитывать сложившиеся культурно обусловленные конвенции вербального и невербального общения, а также корректно использовать нормы этикета в ситуациях межкультурного диалога</p> <p>Владеет: необходимыми конвенциями речевого общения в иноязычном социуме в устной и письменной формах; стратегиями преодоления культурных стереотипов в общем и профессиональном иноязычном общении</p>

ПК-3	Обеспечивает межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах в официальной, неофициальной и профессиональной сферах общения	ПК-3.2	Владеет особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения на родном и иностранном языке в устной и письменной коммуникации в общей и профессиональной сферах общения	<p>Знает: особенности основных регистров общения в общей и профессиональной сферах общения</p> <p>Умеет: распознавать регистры общения; использовать регистры общения соответственно текущей коммуникативной ситуации</p> <p>Владеет: навыками оформления письменной и устной речи в соответствии с выбранным регистром общения; навыками переключения между регистрами общения</p>
-------------	--	---------------	--	--

12. Объем дисциплины в зачетных единицах/час (в соответствии с учебным планом) — 15 / 540.

Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен): 2 семестр – зачет; 4 семестр — зачет с оценкой.

13. Трудоемкость по видам учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость				
	Всего	По семестрам			
		№ семестра 1	№ семестра 2	№ семестра 3	№ семестра 4
Аудиторные занятия	236	64	64	64	44
в том числе:	лекции				
	практические	236	64	64	64
	лабораторные				
Самостоятельная работа	304	80	116	80	28
Форма промежуточной аттестации			зачет		зачет с оценкой
Итого:	540	144	180	144	72

13.1. Содержание дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины	Реализация раздела дисциплины с помощью онлайн-курса, ЭУМК*
(1-2 семестры)			
Практические занятия			
2.1	Фонетический аспект	Система гласных и согласных. Согласные	https://

	(вводно-фонетический курс)	звук. Мелодическая структура местоименного вопроса. Согласные звуки. Интонация простого повествовательного предложения. Согласные звуки. Мелодическая структура неместоименного вопроса. Согласные звуки. Ударение. Согласные звуки. Дифтонги. Дифтонги. Ударение в дифтонгах. Трифтонги. Мелодическая структура альтернативного вопроса. Трифтонги. Мелодика союзного перечисления.	edu.vsu.ru/course/view.php?id=5684
2.2	Лексический аспект	Знание изучаемых лексических единиц, и/или их дефиниций в рамках тем уровня А1-А2: Mi familia; Mi casa; Mi barrio; Mi día; Mis estudios; ¿Qué tiempo hace?; различие лексики формального и неформального общения; использование изучаемой лексики при обсуждении текстов, при монологическом и диалогическом высказывании, в дискуссиях.	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5684
2.3	Грамматический аспект	Глаголы SER и ESTAR. Разница в употреблении. Артикль. Род, число существительного. Прилагательное. Правила согласования с существительным. Местоимения: личные, притяжательный, указательные. Presente de Indicativo. Правильные глаголы 1 спряжения. Глаголы индивидуального спряжения Presente de Indicativo. Правильные глаголы 2 спряжения. Глаголы индивидуального спряжения Presente de Indicativo. Правильные глаголы 3 спряжения. Глаголы индивидуального спряжения Participio pasado, конструкция глагол Estar + Participio Pasado. Pretérito perfecto.	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5684
2.4	Аудирование	<ul style="list-style-type: none"> - понимать на слух выражения повседневной речи, относящиеся к удовлетворению простых и конкретных повседневных потребностей; - понимать медленную, тщательно артикулируемую речь с длинными паузами и повторами; - понимать на слух вопросы и инструкции (A1); - понимать ясную правильную речь на бытовые темы; - уметь вычленять основную информацию из диалогов коротких и ясных объявлений и сообщений (A2). 	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5684

2.5	Чтение	<ul style="list-style-type: none"> - читать адаптированные тексты современных испанских писателей - понимать общую идею простых информационных текстов, коротких описаний, содержащих иллюстрации-пояснения; - понимать простые тексты путем вычленения в них знакомых слов, названий или перечитывая фрагменты текста; - понимать инструкции и объявления (A1). - понимать простые короткие тексты, содержащие наиболее употребительные слова в контексте повседневного общения; - понимать тексты меню, расписаний, буклетов, рекламных объявлений; - извлекать информацию из личных писем, газетных текстов или брошюр (A2). 	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5684
2.6	Говорение	<p>Расширение лексического запаса в рамках тем уровня А1-А2, знание синонимов и антонимов изучаемых лексических единиц, и/или их дефиниций; различение лексики формального и неформального общения; использование изучаемой лексики при обсуждении текстов, при монологическом и диалогическом высказывании, в дискуссиях. Я и моя семья. Взаимоотношения в семье. Семейные обязанности.</p> <p>Внешность, характер, эмоции человека как отражение его индивидуальности.</p> <p>Устройство квартиры / дома. Переезд.</p> <p>Ориентирование в городе. Транспорт</p> <p>Мой рабочий день</p> <p>Мой выходной день. Досуг и развлечения.</p> <p>Еда в доме и вне дома. Традиции национальных кухонь.</p> <p>Покупки в магазинах.</p> <p>Времена года и прогноз погоды. Виды деятельности и одежда людей в зависимости от смены сезонов.</p> <p>Испанская культура и традиции.</p>	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5684
2.7	Письмо	<ul style="list-style-type: none"> - писать отдельные, не связанные между собой слова, словосочетания (словарный диктант), простые записки друзьям; - заполнить анкету с личными данными; - делать короткие описания себя или местности; - написать короткое письмо или сообщение повествовательного характера при помощи словаря (A1). - уметь писать личные письма, выражающие благодарность и извинение, краткое описание события или действия, сообщая только основную информацию; - уметь давать объяснения, почему что-либо нравится или не нравится; 	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5684

		- давать описание семьи, местности. т.п., уточняя некоторые детали (A2).	
--	--	--	--

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины	Реализация раздела дисциплины с помощью онлайн-курса, ЭУМК*
(3-4 семестры)			
Практические занятия			
2.1	Фонетический аспект	Совершенствование и коррекция навыков фонетического и ритмико-интонационного оформления речи; развитие навыков фонетического чтения. Ударение в словах, фразовое ударение, интонация, темп, ритм речи.	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5684
2.2	Лексический аспект	Расширение лексического запаса в рамках тем В1-В2, знание синонимов и антонимов изучаемых лексических единиц, и/или их дефиниций; различение лексики формального и неформального общения; использование изучаемой лексики при обсуждении текстов, при монологическом и диалогическом высказывании, в дискуссиях.	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5684
2.3	Грамматический аспект	<p>Preterito Indefinido. Правильные глаголы в Preterito Indefinido. Неправильные глаголы в Preterito Indefinido.</p> <p>Глаголы в Pretérito Imperfecto, Pretérito Pluscuamperfecto. Согласование времен.</p> <p>Времена плана будущего Futuro Simple, Futuro Proximo, Condicional.</p> <p>Прямая и косвенная речь. Согласование времен.</p> <p>Повелительное наклонение.</p> <p>Presente de Subjuntivo, Imperfecto de Subjuntivo, Pretérito Perfecto de Subjuntivo, Pluscuamperfecto de Subjuntivo</p> <p>Сослагательное наклонение в самостоятельных и придаточных предложениях (дополнительных, подлежащих, цели, времени, образа действия, уступительных, определительных, места)</p> <p>Futuro Hipotético. Acusativo con infinitivo. Potencial Simple y Compuesto.</p> <p>Условные предложения I, II, III и IV типов. Согласование времен сослагательного наклонения.</p>	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5684

2.4	Аудирование	<p>Прослушивание диалогических и монологических высказываний, общее понимание прослушанного текста, выделение фактической информации, понимание логической структуры.</p> <p>Восприятие на слух диалогической речи, в которой обсуждается какая-либо проблема и высказывание суждения по данной проблеме.</p> <p>Прослушивание фабульных текстов и передача их содержания в устной или письменной форме.</p> <p>Монологическая и диалогическая речь носителей языка с визуальной опорой и без нее (рассказы, доклады, интервью).</p> <p>Контроль понимания в виде тестов на множественный выбор, соотнесение, заполнение пропусков, завершение.</p>	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5684
2.5	Чтение	<p>Lope de Vega. Fuenteovejuna. (Escenas del drama)</p> <p>Gustavo Adolfo Bécquer. Poesías.</p> <p>Vicente Blasco Ibáñez. Venganza moruna. En el mar</p> <p>Ramón del Valle-Inclán. Sonata de otoño.</p> <p>Antonio Machado. Poesías</p> <p>Ana María Matute. El Polizón del "Ulises"</p> <p>Ana María Matute. Los niños buenos</p> <p>Ana María Matute. "Fausto"</p> <p>Vamos a pescar Manolos</p> <p>Ana María Matute. Los murciélagos. Cosas sin nombre. Los árboles.. El camino</p>	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5684
2.6	Говорение	<p>Человек и его тело. Здравоохранение. Интернет. Почта. Телефон.</p> <p>Обычаи, традиции, праздники Испании. Свободное время. Проблемы молодежи</p> <p>Путешествия.</p> <p>Государственный и политический строй Испании. Сведения из истории страны.</p> <p>La publicidad</p> <ul style="list-style-type: none"> - La familia en la sociedad moderna. - La pareja: bodas y divorcios - La mujer en la sociedad moderna - ¿Eres ecológicamente correcto? - Los viajes: las ofertas turísticas de España. 	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5684
2.7	Письмо	<p>Написание сочинений, изложений, письменных текстов различного типа (официальных и неофициальных)</p>	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=5684

13.2. Темы (разделы) дисциплины и виды занятий

1 семестр

№	Наименование	Виды занятий (часов)
---	--------------	----------------------

п/п	раздела дисциплины	Лекции	Практические	Лабораторные	Самостоятельная работа	Всего
2.1	Фонетический аспект (вводно-фонетический курс)		20		20	40
2.2	Лексический аспект		6		10	16
2.3	Грамматический аспект		10		20	30
2.4	Аудирование		4		4	8
2.5	Чтение		4		4	8
2.6	Говорение		16		20	36
2.7	Письмо		4		2	6
Итого:			64		80	144

2 семестр

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Виды занятий (часов)				Всего
		Лекции	Практические	Лабораторные	Самостоятельная работа	
2.1	Фонетический аспект (вводно-фонетический курс)		20		10	30
2.2	Лексический аспект		6		10	16
2.3	Грамматический аспект		10		30	40
2.4	Аудирование		4		10	14
2.5	Чтение		4		10	14
2.6	Говорение		16		36	52
2.7	Письмо		4		10	14
Итого:			64		116	180

3 семестр

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Виды занятий (часов)				Всего
		Лекции	Практические	Лабораторные	Самостоятельная работа	
2.1	Фонетический аспект		8		4	12
2.2	Лексический аспект		10		8	18
2.3	Грамматический аспект		10		20	30
2.4	Аудирование		4		8	12
2.5	Чтение		4		10	14
2.6	Говорение		24		20	44
2.7	Письмо		4		10	14
Итого:			64		80	144

4 семестр

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Виды занятий (часов)				Всего
		Лекции	Практическое	Лабораторные	Самостоятельная работа	
2.1	Фонетический аспект		2		2	4
2.2	Лексический аспект		6		4	10
2.3	Грамматический аспект		10		8	18
2.4	Аудирование		6		2	8
2.5	Чтение		6		4	10
2.6	Говорение		10		6	16
2.7	Письмо		4		2	6
Итого:			44		28	72

14. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины:

Дисциплина считается освоенной, если обучающимся в полном объеме была выполнена трудоемкость учебной нагрузки, включающая в себя все виды учебной деятельности, предусмотренные учебным планом (аудиторную и самостоятельную работу). Аудиторная работа предполагает посещение занятий и выполнение заданий, данных преподавателем. В случае пропуска лабораторного занятия по каким-либо причинам обучающийся обязан самостоятельно выполнить соответствующее задание под контролем преподавателя во время индивидуальных консультаций преподавателя. Задания для самостоятельной работы выполняются обучающимся в письменном или устном виде и предоставляются преподавателю для проверки в начале занятия. В случае невыполнения задания для самостоятельной работы обучающийся обязан отчитаться о выполнении учебной нагрузки для самостоятельной работы в срок, указанный преподавателем. Самостоятельная подготовка к занятиям включает в себя подготовку к занятиям по определенной тематике, составление и заучивание глоссариев; заучивание географических названий, пословиц, идиом; чтение литературы по переводимой тематике; аудирование материалов; тренировку последовательного перевода.

15. Перечень основной и дополнительной литературы, ресурсов интернет, необходимых для освоения дисциплины

а) основная литература:

№ п/п	Источник
1.	Дышлевая И. А. Курс испанского языка для начинающих : [учебное пособие] / И.А. Дышлевая. - СПб. : Перспектива, 2010. - 315 с.
2.	Нуждин Г. А. Espana en vivo. Курс современного испанского языка для продолжающих : с ключами / Георгий Нуждин, Палом Мартин Лора-Тамайо, Кармен Марин Эстремера. - 2-е изд. М. : Айрис-пресс, 2008. - 367 с.
3.	Макарова Т.Н. Фонетика испанского языка: вводный курс / Т.Н. Макарова. – Санкт-Петербург : КАРО, 2013. – 176 с. : ил. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=462220
4.	Панюшкина О. А. Practica tus competencias gramaticales. Gramática Española para estudiantes de E.L.E. (A1/A2 Marco comun de referencia) :

	учебное пособие / О.А. Панюшкина. – Москва : Евразийский открытый институт, 2010. – 88 с.. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90431
--	---

б) дополнительная литература:

№ п/п	Источник
4.	Виноградов В.С. Сборник упражнений по грамматике испанского языка: Учебное пособие для студентов вузов. – 5-е изд. – М.: Университет: Высшая школа, 2003. – 378, [1] с.
5.	Виноградов В.С. Грамматика испанского языка : Практический курс : учебник для студентов инститов и факультетов иностранных языков / В.С. Виноградов.- 6-е изд. – М.: Университет : Вышш.шк., 2003. – 429 с.
6.	Martin F. En accion 1 : curso de espanol : cuaderno de actividades / F. Martin, I. Molina, M. Ortin .— Madrid : ENCLAVE ELE, 2004 .— 119 p.
7.	En accion 1 : curso de espanol : libro del alumno / E. Verdia (coord.) [et al.] .— Madrid : ENCLAVE ELE, 2006 .— 191 p.
8.	Martin F., Molina I., Ortin M. En accion 3: curso de espanol: cuaderno de actividades. – Madrid: ENCLAVE ELE, 2004. – 119 с.
9.	Verdia E. En accion 3: curso de espanol: libro de alumno. – Madrid: ENCLAVE ELE, 2006. – 191 с.
10.	Relatos de autores españoles. Рассказы испанских писателей. – Москва: ООО «Издательство Астрель»: ООО «Издательство АСТ», 2002. – 112 с.
11.	Дышлевая И.А. Испанский язык. Lecturas fáciles / И.А Дышлевая . – СПб.: Перспектива, 2010. – 288 с.

в) информационные электронно-образовательные ресурсы:

№ п/п	Источник
8.	Полнотекстовая база «Университетская библиотека» - образовательный ресурс. - <URL: http://www.biblioclub.ru >
9.	https://www.rae.es/
10.	https://www.wordreference.com/es/en/translation.asp?spen=repartir
11.	https://es.liveworksheets.com/myworksheets.asp

16. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы

№ п/п	Источник
1.	Шеминова Н.В. Молодежь Испании наших дней. Учебно-методическое пособие для вузов / Н.В. Шеминова. – Воронеж, 2002. – 20 с.
2.	Шеминова Н.В. Здоровье и здоровый образ жизни: Учебно-методическое пособие для вузов / Н.В. Шеминова. – Воронеж, 2001. – 27 с.
3.	Шеминова Н.В. Сборник лексических упражнений. Учебное пособие для вузов / Н.В. Шеминова. – Воронеж, 2007. – 50 с.
4.	Перес К., Шеминова Н.В. Испанский язык в диалогах. Учебное пособие для вузов / К. Перес, Н.В. Шеминова. – Воронеж, 2009. – 46 с.
5.	Суханова М.В. Сборник упражнений (сослагательное наклонение) / М.В.

	Суханова. – Воронеж, 2008. – 54 с.
6.	Шеминова Н.В., Лысенко Н.И. Практикум по аспекту: коммуникативные темы (на испанском языке). Учебно-методическое пособие / Н.В. Шеминова, Н.И. Лысенко. – Воронеж, 2018. – 58 с.
7.	Коммуникативный практикум (на испанском языке) [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие для ВУЗов / Воронеж. гос. ун-т ; сост.: Н. В. Шеминова, Н. И. Лысенко .— Электрон.текстовые дан. — Воронеж, 2021 .— Загл. с титул. экрана.

17. Образовательные технологии, используемые при реализации учебной дисциплины, включая дистанционные образовательные технологии (ДОТ, электронное обучение (ЭО), смешанное обучение):

При реализации дисциплины используются дистанционные образовательные технологии в части освоения материала, проведения текущей аттестации, для самостоятельной работы по дисциплине.

1. WinPro 8 RUS Upgrd OLP NL Acdm.; бессрочная лицензия.
2. OfficeSTd 2013 RUS OLP NL Acdmс.; бессрочная лицензия.
3. Неисключительные права на ПО Dr.Web (антивирусная защита)

18. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

г.Воронеж, пл.Ленина 10

Аудитория 46 (учебная аудитория): телевизор, DVD-плэйер, компьютер с выходом в интернет;

Аудитория 56 (учебная аудитория): телевизор;

Аудитория 104 (учебная аудитория) телевизор LCD, компьютер с выходом в интернет, маркерная доска.

Аудитория 84 (учебная аудитория): интерактивная доска e-Bay, монитор Samsung 19" LCD, компьютер с выходом в Интернет: процессор i3, 4Гб, колонки Ginius, мультимедийный проектор inFocus, телевизор LCD Samsung, видео-двойка Philips.

19. Оценочные средства для проведения текущей и промежуточной аттестаций

Порядок оценки освоения обучающимися учебного материала определяется содержанием следующих разделов дисциплины:

1-2 семестры

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Компетенция(и)	Индикатор(ы) достижения компетенции	Оценочные средства
	2.1 Фонетический аспект (вводно-фонетический курс) 2.2 Лексический аспект 2.3 Грамматический аспект 2.4 Аудирование 2.5 Чтение 2.6 Говорение 2.7 Письмо	ОПК-4	Владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка	<i>Контрольные работы № 1.1 – 1.2</i> <i>Контрольные работы № 2.1 – 2.2</i>

1.			<p>(ОПК-4.1) Владеет дискурсивными способами порождения структурно завершенных устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации в официальном, нейтральном и неофициальном регистрах общения</p>	<p><i>Контрольные работы № 1.1 – 1.2</i></p> <p><i>Контрольные работы № 2.1 – 2.2</i></p>
2.	<p>2.1 Фонетический аспект (вводно-фонетический курс)</p> <p>2.2 Лексический аспект</p> <p>2.3 Грамматический аспект</p> <p>2.4 Аудирование</p> <p>2.5 Чтение</p> <p>2.6 Говорение</p> <p>2.7 Письмо</p>	ОПК-5	<p>Учитывает взаимосвязь и взаимовлияние лингвистических и экстралингвистических факторов межкультурной коммуникации и владеет системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей русского и изучаемых языков</p> <p>(ОПК-5.1)</p>	<p><i>Контрольные работы № 1.1 – 1.2</i></p> <p><i>Контрольные работы № 2.1 – 2.2</i></p>
			<p>Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме, и адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка</p> <p>(ОПК-5.2)</p>	<p><i>Контрольные работы № 1.1 – 1.2</i></p> <p><i>Контрольные работы № 2.1 – 2.2</i></p>
			<p>Владеет конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка</p> <p>(ОПК-5.3)</p>	<p><i>Контрольные работы № 1.1 – 1.2</i></p> <p><i>Контрольные работы № 2.1 – 2.2</i></p>
3.	<p>2.1 Фонетический аспект (вводно-фонетический курс)</p> <p>2.2 Лексический аспект</p> <p>2.3 Грамматический аспект</p> <p>2.4 Аудирование</p>	ПК-3	<p>Владеет особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения на родном и иностранном языке в устной и письменной коммуникации в общей и</p>	<p><i>Контрольные работы № 1.1 – 1.2</i></p> <p><i>Контрольные работы № 2.1 – 2.2</i></p>

	2.5 Чтение 2.6 Говорение 2.7 Письмо		профессиональной сферах общения (ПК-3.2)	
Промежуточная аттестация форма контроля: 2 семестр – зачет				<i>КИМ 1</i>

3-4 семестры

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Компетенция(и)	Индикатор(ы) достижения компетенции	Оценочные средства
1.	2.1 Фонетический аспект 2.2 Лексический аспект 2.3 Грамматический аспект 2.4 Аудирование 2.5 Чтение 2.6 Говорение 2.7 Письмо	ОПК-4	Владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка (ОПК-4.1)	<i>Контрольные работы № 3.1 – 3.2</i> <i>Контрольные работы № 4.1 – 4.2</i>
			Владеет дискурсивными способами порождения структурно завершенных устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации в официальном, нейтральном и неофициальном регистрах общения (ОПК-4.2)	<i>Контрольные работы № 3.1 – 3.2</i> <i>Контрольные работы № 4.1 – 4.2</i>
2.	2.1 Фонетический аспект 2.2 Лексический аспект 2.3 Грамматический аспект 2.4 Аудирование 2.5 Чтение 2.6 Говорение 2.7 Письмо	ОПК-5	Учитывает взаимосвязь и взаимовлияние лингвистических и экстралингвистических факторов межкультурной коммуникации и владеет системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей русского и изучаемых языков (ОПК-5.1)	<i>Контрольные работы № 3.1 – 3.2</i> <i>Контрольные работы № 4.1 – 4.2</i>
			Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме, и	<i>Контрольные работы № 3.1 – 3.2</i> <i>Контрольные работы</i>

			адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка (ОПК-5.2)	№ 4.1 – 4.2
			Владеет конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка (ОПК-5.3)	Контрольные работы № 3.1 – 3.2 Контрольные работы № 4.1 – 4.2
3.	2.1 Фонетический аспект 2.2 Лексический аспект 2.3 Грамматический аспект 2.4 Аудирование 2.5 Чтение 2.6 Говорение 2.7 Письмо	ПК-3	Владеет особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения на родном и иностранном языке в устной и письменной коммуникации в общей и профессиональной сферах общения (ПК-3.2)	Контрольные работы № 3.1 – 3.2 Контрольные работы № 4.1 – 4.2
Промежуточная аттестация форма контроля: 4 семестр – зачет с оценкой				Перечень вопросов к зачету КИМ 2

20. Типовые оценочные средства и методические материалы, определяющие процедуры оценивания

20.1. Текущий контроль успеваемости

В соответствии с «Положением о текущей аттестации обучающихся по программам высшего образования Воронежского государственного университета» по дисциплине Б1.О.22 «Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)» проводится по две текущих аттестации в каждом семестре. В ходе проведения текущих аттестаций проверяется и оценивается:

1. Знание орфоэпической, пунктуационной, орфоэпической, фонетической и грамматической норм современного испанского литературного языка, а также правила оформления всех видов диалогической и монологической речи; типы, виды и формы межкультурной коммуникации; наиболее значимые модели межкультурной коммуникации и ее важнейшие содержательные и структурные компоненты; способы повышения квалификации и мастерства, способы организации рабочего времени, содержание процессов самоорганизации и самообразования; основные учебные стратегии, приемы аудиторной и самостоятельной работы с учебным материалом; критерии оценки профессионального мастерства; роль будущей профессии в жизни общества; нормы профессиональной этики; особенности звучащих текстов; лексику по изучаемым темам; правила употребления времен и грамматических конструкций; этические и нравственные нормы поведения; типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации; дискурсивные способы реализации коммуникативных целей

высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста; способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста, сверхфразовыми единствами, предложениями; правила построения текстов на иностранном языке; нормы родного и изучаемых иностранных языков; особенности регистров речи; различные приемы коммуникативного поведения, его особенности в различных сферах общественной жизни; этикетные формулы, характерные для устной коммуникации.

2. Умение применять на практике приобретенные знания в различных ситуациях межкультурного взаимодействия; правильно структурировать диалогическую и монологическую речь; оперировать основными понятиями и терминологией теории межкультурной коммуникации; анализировать социокультурные различия коммуникантов; использовать творческий потенциал, применять основные учебные стратегии, критически оценивать свои достоинства и недостатки, организовывать свою самостоятельную учебную деятельность; обеспечивать общение в рамках межкультурной коммуникации, обосновать социальную значимость своей будущей профессии; извлекать заданную информацию в процессе аудирования учебных и аутентичных текстов; корректно использовать лексику по изучаемым темам; грамматически правильно оформлять устную и письменную речь; применять на практике полученные знания в различных ситуациях межкультурного взаимодействия; применять соответствующие дискурсивные стратегии в зависимости от коммуникативного контекста; адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их последовательности, на основе композиционно-речевых форм; логически верно выстраивать устную и письменную речь; свободно и правильно говорить на родном и изучаемых иностранных языках на общественно-политические, специальные и бытовые темы в различных ситуациях общения, идентифицировать и продуцировать различные типы письменных текстов на родном и иностранных языках с учетом их коммуникативных функций, функциональных стилей, с соблюдением грамматических и синтаксических норм; распознавать регистры общения; использовать регистры общения сообразно коммуникативной ситуации; применять на практике полученные знания в различных ситуациях межкультурного взаимодействия; использовать этикетные формулы в устной коммуникации.
3. Владение знаниями нормы и узуса современного испанского языка; различными стратегиями чтения и понимания учебных и аутентичных текстов; навыками социокультурной и межкультурной коммуникации; приемами самостоятельной работы с учебным материалом, навыком профессиональной рефлексии с целью повышения профессионального мастерства; способами поддержания и повышения собственной мотивации к выполнению профессиональной деятельности; навыками посредника в межкультурной коммуникации; различными стратегиями чтения и понимания учебных и аутентичных текстов; навыками произношения (артикуляционного, ритмико-интонационного и др.); навыками оформления письменных высказываний; невербальными средствами общения; приемами эффективного речевого общения в процессе выступления, ведения беседы в различных коммуникативных сферах: социально-бытовой, научно-практической, официально-деловой, профессиональной; правилами употребления композиционных моделей, соединительных слов и приемов, обеспечивающих когезию и когерентность текста; говорением, аудированием и письмом как видами речевой деятельности; всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным; методикой интерпретации различных видов коммуникативного поведения, использования полученных

знаний в профессиональной деятельности; навыками использования этикетных формул в устной коммуникации.

Контроль успеваемости по дисциплине в ходе первой и второй текущих аттестаций в 1 семестре осуществляется с помощью следующих оценочных средств:

Контрольные работы 1.1 и 1.2.

Семестр 1

Описание технологии проведения

Обучающиеся получают материалы практической работы на электронном или бумажном носителе. Для выполнения задания предоставляется 90 мин. Использование электронных словарей и других материалов во время контрольной работы не разрешается.

Комплект заданий для контрольной работы 1.1

Грамматика

Ej. 1

Sustituir los puntos por la forma correspondiente del verbo SER o ESTAR o HAY:

José ... en la escuela. María no ... rusa. Manuel ... alegre. La clase ... grande. ¿Dónde ... Ud?
¿Qué ... Ud? ? A la derecha ... aulas. ¿Quiénes ... en la clase? Carmen ... estudiante. En el
aramrio ... muchos libros.

Ej.2

Completar con los adverbios MUCHO o POCO:

1. Sobre la mesa hay ... papeles.
2. Pablo y Miguel trabajan
3. Tú estudias ... y yo estudio
4. En la clase hay ... sillas.
5. Sobre la pizarra hay ... tiza.

Ej.3

Sustituir los puntos por la preposición y artículo correspondientes:

1. Junto ... piano de cola hay un taburete.
2. Cerca ... mesa hay tres sillas.
3. Las ventanas de mi habitación dan ... calle.
4. Delante ... Elena está sentada Lucía.
5. Detrás ... casa hay un árbol.
6. Encima ... mesa está colgada una araña .
7. Debajo ... escritorio hay un gatito.
8. El perro está junto ... puerta ... casa.
9. Cerca ... jardín hay un camino.
10. Delante ... casa hay muchas flores.

Ej.4 Ponga el verbo en el tiempo y persona correspondiente:

1. Los domingos (tú) (pasear) por el parque. 2. ¿A qué hora (volver) (tú) del Instituto? — Yo (volver) a las cinco. 3. El maestro está (corregir) las faltas de los alumnos. 4. ¿(Saber) Ud. dónde (estar) Olga? — No, no (saber) donde (estar). 5. Después de cenar, (nosotros) (ir a escuchar) la música . 6. ¿A qué hora (llegar) Inés de la escuela? — No lo (saber) pero (deber) (volver) a la una. 7. ¿(Ir) (tú) mañana conmigo a la relojería para (arreglar) el reloj? — Sí, con mucho gusto te (acompañar). 8. Pablo no (venir) hoy, porque (tener) que escribir un artículo. 9. Miguel no (poder venir) hoy por la noche porque no (tener) tiempo. 10. Los domingos (vosotros) (acostarse) más tarde que los sábados .

Чтение

I. Lee el texto y haz 8 preguntas:

Mira, aquí tengo fotos de mi familia. Esta es mi hermana Ampa. Es la mayor, tiene 34 años. Es muy guapa. Es periodista y es un encanto, de verdad. Trabaja como corresponsal en el periódico "El País". Y esta es su hija Malena, mi primera sobrina. Creo que ser tía es una experiencia especial. Tiene sólo ocho meses pero es super alegre y le gusta mucho jugar con todo el mundo. Él de aquí es mi cuñado Alberto. Es un año mayor que Ampa. Es informático y es callado, agradable y le gusta mucho la música, como a mí; en cambio a mi hermana Ampa le gusta leer y bailar. Estos son nuestros padres, Pedro y María. Mi padre tiene 63 años y mi madre un año menos. Los dos están jubilados, bueno, mi madre no, claro, es ama de casa y no para. Es muy abierta y muy activa. Está en buena forma física. En cambio, mi padre es más sedentario y sólo le gusta ver la televisión. Y ésta es mi hermana Esther, es la pequeña, tiene 26 años. Desde hace dos años es jardinera y es maja, aunque es poco habladora. Sale con un chico que nos gusta mucho. Se llama Fernando. Es arquitecto. En verano piensan casarse.

Y estas fotos son las mías. Me llamo Puri, tengo 30 años. Trabajo en una oficina de Turismo. Soy alta, morena, de pelo largo y rizado. Tengo los ojos verdes. Creo que soy bastante sociable, muy abierta y sincera con mis amigos. Vivo al lado de mi familia que es numerosa, pero todos somos muy unidos.

Аудирование

Escuche los mensajes y conteste las preguntas:

1. Clara: Por fin tengo piso tranquilo y en un barrio céntrico. Me encanta. Es un poco pequeño, sólo tiene dos habitaciones, pero no me importa. Toma nota, está en la calle Colón, número 25 – 3-ero izquierda. ¿Cuándo vienes?
2. Eva: ¿El piso está en la calle Colón y es tranquilo? Me extraña, esa es una calle muy ruidosa. ¿Cómo voy desde mi casa? Creo que no hay ninguna parada de autobús cerca, ¿no? Bueno, mejor voy en metro, es más rápido.

Preguntas:

1. ¿Es grande el piso de Clara?
2. ¿Eva conoce el piso de Clara?
3. ¿Cómo se va a casa de Clara?

Для оценивания результатов выполнения контрольной работы используется 100-балльная количественная шкала. Критерии оценки:

Общая сумма баллов – 100 баллов.

- оценка «отлично» выставляется студенту, если получено от 100-80 баллов (100-80 % работы);
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если получено от 79-65 баллов (79-65 % работы);
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если получено от 64-56 баллов (64-56 % работы);
- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если получено менее 55 баллов (менее 55 % работы).

Комплект для контрольной работы 1.2.

Грамматика

1. Sustituir los puntos por los pronombres posesivos correspondientes:

1. Junto a la ventana hay un sillón. ... asiento es mullido.
2. ¿Cuál es el número de ... (Vd.) teléfono?
3. Es ... (yo) cama. En ... cabecera hay una almohada.
4. ... (vosotros) casa es de planta baja y dos pisos.
5. ... (yo) madre no está enferma.
6. ... (Vds.) cartera está en la mesa.

7. ... (yo) padres son obreros.
 8. ... (tu) amiga es estudiante del Instituto Politécnico. ... padres están jubilados.
 9. ... (yo) libros están en la estantería.
 10. En ... (nosotros) jardín hay muchas plantas decorativas.
2. Abrir las paréntesis y poner el verbo en la forma correspondiente:
1. Por la noche (yo) (escuchar) la radio.
 2. (Nosotros) (adornar) la clase con cuadros y fotos.
 3. Lucía (trazar) líneas en una hoja de papel.
 4. Mi madre (tocar) muy bien el piano.
 5. (Tú) (preparar) los deberes de casa por la noche.
 6. Mi hermana (lavar) la ropa.
 7. Tus padres (ver) una emisión por la televisión.
 8. 8.Nosotros (bajar) al sótano por una pequeña escalera.
 9. (Yo) (guardar) mis libros en la estantería.
 10. ¿En que instituto (tú) (estudiar)?

3. Poner el verbo en el tiempo y persona correspondiente:
1. Los domingos (tú) (pasear) por el parque.
 2. ¿A qué hora (volver) (tú) del Instituto? — Yo (volver) a las cinco.
 3. El maestro está (corregir) las faltas de los alumnos.
 4. ¿(Saber) Ud. dónde (estar) Olga? — No, no (saber) donde (estar).
 5. Después de cenar, (nosotros) (ir a escuchar) la música .
 6. ¿A qué hora (llegar) Inés de la escuela? — No lo (saber) pero (deber) (volver) a la una.
 7. ¿(Ir) (tú) mañana conmigo a la relojería para (arreglar) el reloj? — Sí, con mucho gusto te (acompañar).
 8. Pablo no (venir) hoy, porque (tener) que escribir un artículo.
 9. Miguel no (poder venir) hoy por la noche porque no (tener) tiempo.
 10. Los domingos (vosotros) (acostarse) más tarde que los sábados .

4. Responder las preguntas utilizando el pronombre:

1. ¿Nos enviáis las cartas?
2. ¿Conoces ese museo?
3. ¿ No te molesto?
4. ¿... gustan los gatos a los niños? — Sí, a los niños ... gustan los gatos.
5. ¿Piensan ustedes visitar esa ciudad? — Sí, ...
6. ¿ Puedes prestarle a Pedro tu coche? — Sí, claro ...

Чтение

Lee este correo y contesta verdadero (V) o falso (F):

La Habana, 6 de julio

Querida Gloria:

Esta ciudad es fantástica. Mi hotel está en un barrio precioso que se llama El Vedado, se puede pasear tranquilamente por sus calles, hay mercadillos de artesanía, algunas tiendas y restaurantes, y está al lado del mar. La mayoría de las casas son de una o dos plantas y de muchos colores: azules, amarillas, de color rosa. Otro barrio interesante es La Habana vieja. Es la zona más antigua. Tiene algunos edificios (la Catedral, el Capitolio, el hotel Inglaterra) muy bien conservados. Las calles son más estrechas y hay bastante tráfico, pero es muy agradable pasear por allí, tomar un helado y sentarse en una de sus plazas.

Besos, Yolanda

- | | | |
|--|---|---|
| 1. El Hotel de Yolanda está en La Habana vieja | V | F |
| 2. El Vedado está al lado del mar | V | F |
| 3. En El Vedado hay muchos edificios altos | V | F |
| 4. La Catedral está en La Habana vieja | V | F |

Аудирование

Escuche los textos y complete las frases sacando la información del texto:

Texto 1 Lucía es técnico de sonido y trabaja en una emisora de radio, la Cadena Día. Tiene 29 años y no está casada. Vive en Valencia, y habla inglés y francés perfectamente.

Todos los días trabaja de 8 a 3, menos los sábados y domingos. Los días laborables se levanta a las 7 y sale de casa a las 7.30. Va al trabajo en autobús. Los sábados por la noche siempre sale con sus amigos a cenar y a bailar, por eso se acuesta muy tarde, a las 3 o a las 4 de la madrugada.

Texto 2 Carlos es bombero. Trabaja en el ayuntamiento de Toledo. Vive en un pueblo cerca de Toledo y va al trabajo en tren. Tiene 34 años, está casado y no tiene hijos. Trabaja en turnos de 24 horas, un día sí y otro no. Si trabaja el sábado o el domingo, después tiene dos días libres. Siempre se levanta muy temprano, a las 7 o 8 de la mañana, por eso normalmente no sale por las noches, cena a las diez, después ve la tele y a las once y media se acuesta.

Texto 1:

- * Lucía es técnico de sonido.
- * Trabaja _____ 8 _____ 3.
- * Normalmente _____ a las 7.
- * _____ al trabajo _____ autobús.
- * Los sábados _____ la noche _____ con sus amigos.

Texto2:

- * Carlos vive en un pueblo pequeño.
- * No _____ hijos.
- * Se levanta muy _____ .
- * Carlos normalmente no _____ por la noche y _____ a las once y media.

Письмо

Escribe un párrafo sobre la vida de tu compañero:

Michael es _____,

Trabaja en _____.

Va al trabajo en _____.

Vuelve a casa _____.

Los fines de semana nosotros _____.

Для оценивания результатов выполнения контрольной работы используется 100-балльная количественная шкала. Критерии оценки:

Общая сумма баллов – 100 баллов.

- оценка «отлично» выставляется студенту, если получено от 100-80 баллов (100-80 % работы);

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если получено от 79-65 баллов (79-65 % работы);

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если получено от 64-56 баллов (64-56 % работы);

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если получено менее 55 баллов (менее 55 % работы).

Контроль успеваемости по дисциплине в ходе первой и второй текущих аттестаций во 2 семестре осуществляется с помощью следующих оценочных средств:

Контрольные работы 2.2 и 2.3

Семестр 2

Описание технологии проведения

Обучающиеся получают материалы практической работы на электронном или бумажном носителе. На выполнение задания предоставляется 90 мин. Использовать электронные словари и другие материалы во время выполнения контрольных работ не разрешается.

Контрольная работа 2.1.

Грамматика

Test de gramática

1. *Abre las paréntesis:*

- 1) Últimamente (hacer, yo) menos deporte y por eso (engordar) un poco.
- 2) Si tú se lo (pedir), no (decir, él) nada.
- 3) Esta mañana (ir, nosotros) al banco, (abrir) una cuenta y nos (regalar, ellos) un DVD.
- 4) Este día de mi cumpleaños (organizar, yo) una fiesta con todos mis amigos, (venir) mucha gente pero nadie me (traer) un regalo.
- 5) Pamela está triste, no va a los clubs. ¿(Tener) una depresión?
- 6) ¿(Ver, vosotros) la nueva película de Pedro Almodóvar? – Pues, la (ver, nosotros) el fin de semana que viene.
- 7) ¿(Tener, tú) algunas noticias del trabajo? – No, todavía no me (llamar, ellos).
- 8) ¿A dónde vamos? El chofer no (saber) el camino.
- 9) ¿Cuándo (tener, vosotros) que (estar) en casa?

2. Transforma:

1. en Pretérito Imperfecto:

Mi padre es un hombre bueno, habla inglés y francés, escribe versos, y nos quiere mucho. La casa donde vivimos es grande. Mi madre tiene que limpiarla todos los días. En mi familia todos se llevan muy bien.

2. en Futuro:

Pues yo juego a las cartas después de comer. Mis amigos Rosa y Pedro vienen a mi casa a las 4 de la tarde y, después de tomar un café con leche, nos ponemos a jugar juntos. Luego damos un paseo en un parque cerca de mi casa.

3. en Pretérito Perfecto:

Suena el despertador, me despierto, abro los ojos y me levanto. Me quito el pijama, me pongo el albornoz y voy al cuarto de baño. Al lavarme, salgo de la cocina. Desayuno con toda mi familia.

Чтение

1. Lea el siguiente texto y después marque verdadero (V) o falso (F):

En la historia de la literatura española, Cervantes está considerado como el gran autor del siglo XVII. Fue un gran novelista, poeta y dramaturgo. Su obra más famosa es *El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha*, obra literaria a la que muchos críticos consideran la primera novela moderna. En ella Cervantes nos cuenta las increíbles aventuras de su protagonista: Don Quijote, aunque también trata de analizar la sociedad y los problemas de aquella época; para ello se sirve del humor y de la locura de su protagonista y de esta forma el autor consigue criticar muchos de los valores que imperaban en su tiempo. Otros personajes que aparecen en la novela son Sancho Panza, el fiel escudero de Don Quijote y que realmente es el otro protagonista de la novela, y Dulcinea del Toboso, su dama y señora y en quien piensa antes de iniciar cada una de sus aventuras. La obra tiene 126 capítulos y se publicó en dos partes: la

primera en 1605 y la segunda en 1615. Ha sido traducida a casi todos los idiomas (incluso hay una traducción al esperanto) y aparece entre los diez libros más importantes de la historia de la literatura universal.

1. Cervantes es el gran poeta del siglo XVII. V o F
2. Dulcinea es una de las protagonistas del *Quijote*. V o F
3. La novela del *Quijote* consta de dos partes. V o F
4. El *Quijote* está traducido a muchos idiomas. V o F
5. En el *Quijote* hay poca crítica social. V o F

2. Señale el intruso en cada serie de palabras:

- | | | | | |
|----|------------|-----------|---------|----------------|
| 1. | Poeta | poema | verso | capítulo |
| 2. | Dramaturgo | capítulo | novela | prosa |
| 3. | Cómic | dibujos | acto | viñetas |
| 4. | Idioma | traductor | autor | diccionario |
| 5. | Poesía | novela | pintura | obra de teatro |

Говорение

Imagina que estás de vacaciones en algunas de las zonas de España. Contesta a las preguntas de tu compañero:

- 1) ¿En qué parte de España estás?
- 2) ¿En qué tipo de casa?
- 3) Describe la casa.

Аудирование

Escucha este programa de radio sobre Barcelona. Di qué frases son verdaderas o falsas:

- 1) Barcelona está en el interior de España.
- 2) Montserrat Caballé grabó con Freddy Mercury la canción "Barcelona"?
- 3) Montserrat Caballé es una cantante rock.
- 4) Podemos ver las mejores obras de Miró en Palma de Mallorca.
- 5) Joan Manuel Serrat es muy conocido en los países de habla hispana.

Письмо

Escriba un párrafo sobre la comida típica de tu país o la ciudad. Utilice:

En mi país / ciudad los platos típicos son: ...

Este plato está elaborado con los ingredientes: ...

Контрольная работа 2.2.

Грамматика

¿Imperfecto, Indefinido o Estar+gerundio?

1. Ayer por la noche yo (ir) paseando con mi perro y, de repente, (aparecer) una mujer morena detrás de mí. Al principio, (pensar, yo) que ella también (estar) con su perro, *sin decir ni mu*, ella me (apuntar) con una pistola y (coger) mi mochila. Yo (asustarse) muchísimo aunque (ir) a gritar no (poder). ¡Qué susto! Cuando yo (intentar) reaccionar, (ver) que (correr, ella) hacia un coche que la (esperar) en la esquina del parque.
2. José y su mujer Cristina (querer) vivir en el campo porque (estar, ellos) hartos del ruido y contaminación de la ciudad. Así, un día (comprarse) una casa de campo a unos km de Madrid. Como no (tener) mucho dinero, José (decidir) repararla él solo.

El primer día, cuando (pintar) el techo (caerse) de la escalera pero por fortuna no (hacerse) nada grave. Cristina tampoco (estar) feliz. La casa no (tener) comodidades. Después de cinco meses de la vida de campo, los dos (estar) muy cansados, sólo (pensar) en un piso de la ciudad. Así, (decidir) (vender) la casa y regresar a la ciudad.

¿Perfecto, Indefinido, Imperfecto?

2. Ayer yo (llamar) a casa de mis amigos y no (contestar) nadie. No recuerdo exactamente la hora, supongo que (ser) las cinco cuando (hacer) la llamada.
3. Hoy no (madrugar, yo) porque no (tener) que trabajar.
4. Mientras ella (estudiar) en Granada, (soler) jugar al tenis los domingos.
5. Yo (vivir) allí tres años.
6. Ultimamente los chicos (mejorar) mucho en la escuela. La semana pasada (traer) las notas y (ponerse, yo) muy contenta porque de verdad (ser) muy buenas.
7. ¿Sabes algo de Ana? – No mucho, la última vez que la (ver, yo) (estar, ella) metida en un lío grande.
8. ¿Sabes cómo (terminar) el partido de ayer? – Ni idea, no (leer, yo) el periódico.
9. ¡Cómo (cambiar) este pueblo desde la última vez que (venir, nosotros).
10. Cuando (llegar) mis padres, la habitación todavía no (estar) ordenada.
11. ¿Todavía no (empezar, tú)? ¿A qué (esperar, tú)?

Чтение

1. Lea el texto y preste atención a las palabras marcadas en negrita:

El término *mileurista* fue acuñado en agosto de 2006 por Carolina Alguacil en una carta al diario *El País* titulada «Yo soy “*mileurista*”», para describir la situación laboral de muchos jóvenes.

El *mileurista* es aquel joven, de 25 a 34 años, **licenciado**, bien preparado, que habla idiomas, tiene **posgrado**, másteres y cursillos. Normalmente iniciado en la hostelería, ha pasado grandes temporadas en trabajos no **remunerados**, llamados eufemísticamente trabajar **de becario**, estar **en prácticas**, etc. Ahora echa la vista atrás y quiere sentirse satisfecho, porque al cabo de dos **renovaciones de contrato** le han **hecho fijo**, en un trabajo que de alguna forma puede considerarse formal, “lo que yo buscaba”. Lleva entonces tres o cuatro años en el **circuito laboral**, con suerte, la mitad **cotizados**. Y puede considerarse ya un especialista, un ejecutivo; lo malo es que no gana más de mil euros, sin **pagas** extras, y mejor no te quejes.

El País, 21/08/2005

2. Relacione términos y definiciones:

- | | |
|---------------------------|---|
| 1. Interino | 1. Pagado, retribuido |
| 2. Desempleado | 2. Ofrecer a alguien un contrato indefinido |
| 3. Remunerado | 3. Pagar las cuotas a la Seguridad Social |
| 4. Becario | 4. Estar en paro |
| 5. Renovación de contrato | 5. Puesto, empleo, ocupación |
| 6. Hacer fijo a alguien | 6. Volver a emplear a una persona |
| 7. Circuito laboral | 7. Contrato temporal |
| 8. Cotizar | 8. Mundo laboral |
| 9. Trabajo | 9. Persona que trabaja con el objetivo |

de formarse

Говорение

Hable con tu compañero sobre la ciudad que te gusta. Utilice los siguientes adjetivos: Moderna, antigua, tranquila, ruidosa, grande, pequeña, bien comunicada, turística.

Аудирование

Escuche el texto sobre un día normal y corriente de la doctora Ramírez. Conteste verdadero o falso:

1. Salió de casa a las 8 de la mañana.
2. Empezó a trabajar a las 8 y media.
3. Comió en la cafetería del hospital.
4. Terminó de trabajar a las 5 de la tarde.
5. Por la tarde, fue al supermercado.
6. Compró algo de fruta para la cena.

Письмо

Escribe un párrafo sobre tu tiempo libre, tus actividades. Puedes utilizar: ir al cine / teatro; bailar; ver la tele; cenar fuera de casa; salir con los amigos; leer; ver una película en internet; practicar algún deporte.

Общая сумма баллов – 100 баллов.

- оценка «отлично» выставляется студенту, если получено от 100-80 баллов (100-80 % работы);

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если получено от 79-65 баллов (79-65 % работы);

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если получено от 64-56 баллов (64-56 % работы);

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если получено менее 55 баллов (менее 55 % работы).

**Контроль успеваемости по дисциплине в ходе первой и второй текущих аттестаций в 3 семестре осуществляется с помощью следующих оценочных средств:
Контрольные работы 3.1 и 3.2**

Семестр 3

Описание технологии проведения

Обучающиеся получают материалы практической работы на электронном или бумажном носителе. На выполнение задания выделяется 90 мин. Пользоваться электронными словарями и другими материалами во время контрольных работ не разрешается.

Контрольная работа № 3.1

Грамматика

Complete las frases con la palabra correspondiente que está entre paréntesis:

I.

1. Aquel señor a quien María está saludando _____ nuestro profesor. (es, está, eres)
2. Valencia _____ al sur de Barcelona. (hay, es, está)
3. María, Ramón y yo _____ de Avila. (son, somos, estamos)
4. _____ claro que no te interesa esta oferta de trabajo. (es, está, hay)
5. Últimamente Miguel _____ algo raro con nosotros. (es, está, somos)
6. ¿Puedes decirme qué hora _____? (está, hay, es)
7. En las calles _____ mucho verdor. (hay, es, está)
8. Tú no tienes ni idea de a cuántos _____ (es, somos, estamos)
9. _____ en el hospital. Mamá viene a verme cada día. (es, estoy, está)
10. Para quién _____ esas flores? (están, son, es)

II.

1. El sábado próximo yo _____ a Paco y le diré que te sientes bien. (he visto, veré, veo)
2. Ayer cuando me desperté, ya _____ las 8. (fueron, eran, son)
3. El domingo pasado me _____ varias veces, (llamamos, llamaste, llamarás)
4. Creo que nos _____ pronto, ¿verdad? (hemos visto, vemos, veremos)
5. Entramos, pero no había nadie. Todos se _____ ya hacía tiempo. (han ido, fueron, habían ido)
6. Cuando mi hijo se casó _____ 21 años. (tuvo, ha tenido, tenía)
7. Cuando _____ jóvenes nos divertíamos mucho. (fueron, fumos, éramos)
8. El verano pasado _____ un recital de poesía. (había, ha habido, hubo)
9. Todavía no _____ a Pablo porque acabo de entrar. (he visto, vio, veo)
10. Pasado mañana _____ nuestros amigos y pasarán unos días con nosotros. (han llegado, llegarán, llegaron)

Чтение

Lea los textos. Luego conteste a las preguntas a base de lo dicho y de lo sobreentendido en los textos.

A. Galicia ha sido la fosa de decenas de barcos y ha visto ya tres grandes desastres de petroleros desde 1976. No en vano se la ha llamado Costa de Morte "La Costa de Muerte". Las duras condiciones meteorológicas que caracterizan esta zona hacen que Galicia se convierta en testigo de accidentes periódicos.

B. Hay pocos lugares en el planeta que sean tan aptos para practicar el submarinismo como el Caribe. La temperatura media del agua es entre 25°C y 28°C y la visibilidad llega en algunos sitios a los 40 metros de profundidad.

C. En los Pirineos, los osos ibéricos ya sólo son una docena de "cadáveres vivientes". En la cordillera Cantábrica, el escaso centenar de plantígrados que sobreviven podrían salvarse de la extinción si se erradicase urgentemente el furtivismo organizado.

D. Cinco siglos de colonización romana dejaron en España un importante patrimonio arqueológico. Una de las más valiosas calzadas romanas es conocida como Vía de la piala que en su tramo más importante unía la capital Emérita Augusta, hoy Mérida, con Astorga, en actual provincia de León.

E. La emigración exterior, en un principio se dirigió hacia Hispanoamérica; prácticamente hasta 1958, en que la prosperidad alcanzada por los países europeos hizo que la mano de obra española se dirigiera allí masivamente.

F. La Isla de Pascua, en la Polinesia, fue declarada Patrimonio Cultural de la Humanidad por la UNESCO el año 1995. Es el único lugar de América donde se desarrolló escritura como lo testimonian unas tablillas llamadas rongo rongo.

G. En el mes de octubre hay un día en que la Puerta de Alcalá, en el centro de la capital española, sufre un gran atasco de ovejas. Es que los pastores del centro de España organizan una procesión para recordar que las calles de Madrid fueron una vez una ruta que seguían las ovejas de camino a las tierras de pastoreo.

¿DÓNDE?

1. ... se desarrolló la escritura en América?
2. ... a menudo suceden los desastres de los barcos?
3. ... trataban de instalarse miles de españoles en los acos sesenta?
4. ... hay que tomar las medidas urgentes para salvar una especie de animales salvajes?
5. ... está la mejor región para observar la vida de los peces?
6. ... los pastores españoles anualmente tratan de hacer recordar a la gente de la ciudad las tradiciones del país?
7. ... está una de las calzadas romanas y cómo se llama?
8. ... se puede practicar los deportes acuáticos?
9. ... se quedó una docena de los osos ibéricos?
10. ... hay un atasco de animales en las carreteras?

¿Qué problemas se plantean en los textos?

Escenifique una conferencia de prensa entre un presentador de la TV española y los periodistas extranjeros

Аудирование

Usted va a escuchar seis anuncios o fragmentos de un programa de radio y tiene que responder a seis preguntas. Cada audición se repite dos veces. Lea las preguntas (de la 7 a la 12) y seleccione la opción correcta (A, B o C).

AUDIO 1

- 1) La Oficina de Turismo...
- A) está abierta desde hace un año.
 - B) ya tiene diez oficinas en España.
 - C) busca trabajadores para este año.

AUDIO 2

- 2) El programa La semana de Radio Clave...
- A) se puede escuchar todos los días.
 - B) se hace hoy por primera vez.
 - C) ha cambiado el horario que tenía.

AUDIO 3

- 3) Los cursos de español son...
- A) de 10 a 12 de la mañana.
 - B) en la Casa de Cultura.
 - C) para niños y jóvenes.

AUDIO 4

- 4) La presentadora dice que hoy...
- A) el público puede hacer preguntas.
 - B) hablan de los horarios del colegio.
 - C) van a llamar por teléfono al invitado.

AUDIO 5

- 5) En el anuncio se dice que el hipermercado La Pradera...
- A) tiene precios especiales esta semana.
 - B) es más barato si compras por internet.
 - C) te puede llevar la compra a casa gratis.

AUDIO 6

- 6) En el programa Vida cotidiana van a hablar de...
- A) los precios de los pisos en Madrid.

- B) los mejores barrios para vivir en Madrid.
- C) dónde encontrar pisos para compartir

Письмо

Escriba un correo electrónico a Sonia (entre 100-120 palabras) en el que debe:

Saludar.

Explicar como encontró su trabajo actual.

Explicar en que consiste ese trabajo.

Aconsejarle sobre la mejor manera de encontrar trabajo.

Expresarle sus buenos deseos.

Despedirse.

Говорение

Hable de un viaje que usted ha hecho. Hable de: • adónde fue el viaje, por qué lo hizo y por qué es importante para usted; • cuánto tiempo duró el viaje, con quién fue, qué hicieron y dónde se alojaron; • en qué medio de transporte fue y por qué; • alguna historia que le pasó en ese viaje; • si va a hacer algún viaje pronto: cuándo, adónde, con quién y por qué

Для оценивания результатов выполнения контрольной работы используется 100-балльная количественная шкала. Критерии оценки:

Общая сумма баллов – 100 баллов.

- оценка «отлично» выставляется студенту, если получено от 100-80 баллов (100-80 % работы);

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если получено от 79-65 баллов (79-65 % работы);

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если получено от 64-56 баллов (64-56 % работы);

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если получено менее 55 баллов (менее 55 % работы).

Контрольная работа № 3.2.

Грамматика

I.

1. A Cristina le gusta todo lo relacionado _____ lo español. (a, con, por)
2. El tren de Barcelona a Madrid ha salido _____ retraso. (a, de, con)
3. _____ invierno _____ las 5 _____ la tarde ya es _____ noche. (a, a, por, a; en, a, de, de; por, en, de, de)
4. En casa de Gómez se está muy _____ gusto. (de, a, por)
5. No me llames _____ estas horas. (en, de, a)
6. Tuvo que bajar _____ mitad del camino. (por, a, con)
7. Tú misma tienes que lavarte la ropa. No quiero hacerlo _____ ti. (de, a, por)
8. _____ la Costa del Sol han construido muchos edificios. (a, en, de)
9. Tengo muchos amigos _____ los cuales pienso mucho. (de, con, en)
10. El pueblo donde descansamos _____ verano tiene muchas playas, (por, en, de)

II.

1. A la muchacha, cuyo nombre es Elena, _____ esperan a la salida. (lo, le, se)
2. El ganador del concurso _____ llevó una máquina de lavar. (le, la, se)
3. ¿Qué _____ pasa a tu hermana? (se, te, le)
4. Jesús no _____ lleva bien con el hermano mayor. (le, se, los)
5. A Andrés no _____ queda bien el pelo largo. (lo, le, se)
6. Al final no _____ compró el abrigo a Carmen porque _____ parecía muy caro, (le, le; se, le; le, se)
7. ¿Y el marido? — _____ ha quedado abajo. (le, me, se)
8. Anoche Pili _____ acostó pronto porque _____ dolía la cabeza, (le, se; se, se; se, le)
9. Juan toma café, Gloria también _____ toma, (lo, se, le)
10. Elena lee a Pablo un libro. — Elena _____ lee. (se la; se lo; lo se)

III.

1. No _____ (vosotros) nada de postre: lo traigo todo, (haced, hagan, hagáis)
2. Por ahí no se puede pasar; _____ Ud. por aquí. (pase, pasa, pasad)
3. Yo no puedo llamar por teléfono; _____ tú. (llamas, llamará, llama)
4. Si no puedes girar a la izquierda, _____ a la derecha, (giras, gira, gire)
5. Has comprado muy poco: _____ un poco más. (compra, compre, comprad)
6. Yo no tengo ganas de jugar; Clara sí _____ (vos.) con ella, (juegue, jugad, juega)
7. _____ en los ojos, quiero hablar contigo, (mírame, me miras, míreme)
8. ¿Por qué hablas tan bajo? _____ más alto, por favor, (hable, habla, hablas)
9. ¡ _____ (Ustedes) rigurosamente las instrucciones! (seguid, sigiáis, sigan)
10. _____ (tú) a votar el domingo, (id, ve, vaya)

Чтение

Las culturas indígenas

Adaptado del libro Historia de la Cultura de la América Hispana, por Pedro Henríquez Ureña, México

Entre las civilizaciones de la antigua América se destacaban la azteca, la maya o maya-quiche, la chibcha y la inca. Las dos primeras nacieron en México, las otras en los Andes sudamericanos. Los orígenes de estas grandes civilizaciones se pierden en la profundidad de los tiempos. Mucho es lo que se desconoce de ellas, pero si se sabe que alcanzaron un alto nivel. A fines del siglo XV, los indios cultivaban miles de plantas alimenticias, incluyendo más de 700 especies de maíz. Los incas conocían más de 200 variedades de patata. Los indios andinos cultivaron el algodón mucho antes de que éste apareciera en Egipto. Las Américas han dado a la civilización universal el cacao, el tomate, el algodón, el maíz, la papa o patata, la pina o ananás, el banano, los árboles de donde se extrae el caucho, el tabaco, los cactus, la quina, la coca, la vainilla, el quebracho y otros muchos. Los mayas, aztecas, chibchas e incas consiguieron grandes éxitos en astronomía, medicina, matemáticas, arquitectura y construcción de caminos. Los mayas tenían un calendario más exacto que el gregoriano, aunque no disponían de telescopios ni de otros aparatos especiales. Los calendarios azteca e inca se parecían mucho al maya. Los mayas, incas y aztecas dominaron la técnica de la cirugía del cerebro humano varios siglos antes que los europeos. Empleaban anestésicos, de los que no se tenía la menor idea en el Viejo Mundo; los médicos de Europa empezaron a emplearlos varios siglos más tarde, copiando de los indios muchos procedimientos.

Los mayas y quichés tuvieron escritura; así se conservan el Popol Vuh, el libro quiche sobre los orígenes del mundo y del hombre, un drama guerrero quiche y otros muchos trabajos.

Las dos civilizaciones florecientes en el siglo XVI, en la época del Descubrimiento eran la azteca y la inca. A estas dos grandes organizaciones políticas les dieron los españoles el nombre de imperios.

Los aztecas, pueblo guerrero que en el siglo XIII se estableció en el valle de Anáhuac, donde ahora se encuentra la ciudad de México, habían logrado después de largas luchas, convertirse en la principal organización política de la zona. A principios del siglo XVI existía en el valle de Anáhuac una confederación constituida por los aztecas de Tenochtitlán (la actual México) y otros pueblos. Tenochtitlán, la capital azteca, contaba al comenzar la conquista cerca de 600.000 habitantes.

La religión dominaba la vida toda de los aztecas, y sus gobernantes tenían funciones sacerdotales. Se sacrificaba a los hombres.

Desde el punto de vista social y político la confederación mexicana era una democracia teocrática y militar. En los comienzos el suelo había sido propiedad común, todos trabajaban, en la agricultura o en oficios, para mantenerse a sí mismos y a la comunidad. No había al principio clases sociales, pero los sacerdotes y los jefes militares y civiles recibían honores y riquezas y no tenían que trabajar sus tierras. En los últimos tiempos del imperio el sistema se iba transformando y empezaba a constituirse una aristocracia con propiedad privada.

El comercio era muy activo; el mercado de Tenochtitlán estaba siempre en movimiento con miles de personas en él. Se vendía por número y medida pero no por peso.

Tuvieron los aztecas amplios conocimientos astronómicos, que heredaron de las culturas anteriores; ha llegado hasta nuestros días el Calendario Azteca, monumento de piedra labrada que se conserva en el Museo Nacional de México. Poseyeron escritura jeroglífica, pero sólo en parte es posible interpretarla.

La civilización azteca heredó de las anteriores de México la arquitectura, con la característica pirámide, la escultura y la pintura. Se distinguieron, además, en la cerámica, los tejidos y otras artes. Extraían y trabajaban el oro, la plata, el cobre, el estaco; fabricaban bronce. Construyeron muchos caminos, puentes y acueductos. Tenían danzas y deportes rituales, teatro, poesía épica y lírica y relatos en prosa. La enseñanza estaba perfectamente organizada: se estudiaban la religión, la astronomía, la historia, las leyes, la medicina, la música, el arte de la guerra.

El Estado Inca o Tahuantinsuyo alcanzó su apogeo en el siglo XV. Su población ascendía a 12 millones de habitantes. La nación de los pueblos de lengua quechua, gobernada por los Incas, tenía su capital en Cuzco, fundada en el siglo XII. Cuzco contaba a principios del siglo XV con 200.000 habitantes, tantos como había en Londres, entonces la mayor ciudad de Europa. Desde Cuzco los Incas llegaron a gobernar un inmenso territorio desde Quito hasta el norte de Chile y de la Argentina.

La religión de los incas tenía como centra el culto del Sol, del que descendían los monarcas. El Inca tenía funciones sacerdotales y militares. La sociedad no estaba organizada como democracia, sino dividida en clases. El pueblo debía trabajar en la agricultura o en los oficios y tenía obligación de cultivar las tierras pertenecientes al Sol y al Inca. El comercio estaba poco desarrollado.

La capital del imperio estaba unida a todo el territorio por medio de caminos y puentes, que facilitaban la rapidez de las comunicaciones. En la Europa del siglo XVI no había caminos comparables a éstos. Sus puentes, eran admirables.

Los quechuas, como otros pueblos, tuvieron literatura ampliamente desarrollada. Se conserva parte de su poesía lírica. No tuvieron escritura. La arquitectura peruana tuvo formas muy variadas, de ellas destaca la llamada por los arqueólogos arquitectura ciclópea, porque los edificios se hacían con piedras enormes.

¿Verdadero o falso?

1. Las civilizaciones chibcha e inca nacieron en México.
2. Los indios conocían bien la astronomía, matemáticas, medicina y cultivaban miles de plantas alimenticias.
3. Los aztecas, mayas e incas tenían calendarios parecidos, más exactos que el gregoriano.
4. Usaban anestésicos en las operaciones de cerebro al mismo tiempo que los europeos.
5. En el siglo 16 los aztecas no tenían aún ninguna organización política.
6. La confederación mexicana se caracterizaba por la propiedad común del suelo y por la ausencia de clases sociales.
7. Resuelta difícil interpretar toda la escritura azteca.
8. Los aztecas no incluían en la enseñanza el arte de la guerra.
9. La población de la capital del imperio inca en el siglo 15 era igual a la de Londres.
10. La sociedad de los incas era una democracia militar.

¿Qué problema se plantea en el texto?

Escenifique una conferencia de prensa entre Pedro Henríquez Ureña (un historiador) y los periodistas extranjeros

Аудирование

Tarea 1.

A continuación va a escuchar un fragmento del programa "Mi primer día de trabajo". Lo oírás dos veces. Después seleccione la opción correcta, a), b) o c).

PREGUNTAS

1. En el audio Alfonso dice que el primer día de trabajo:
 - No llego puntual a la oficina.
 - No sabía que ropa ponerse

- Se vistió demasiado formal.
- 2. Según el audio, Alfonso cuenta que Evelina:
 - Le ayudo porque era su amiga.
 - No le gusto el primer día.
 - No quería ayudarle.
- 3. En la grabación Alfonso explica que:
 - En la entrevista no había dicho la verdad.
 - No pudo comprender el manual de procedimiento.
 - Su nivel de ingles es perfecto.
- 4. En la audición Alfonso cuenta que a las doce:
 - Hubo una reunión de trabajo.
 - Tuvieron una pausa para el café.
 - Tuvo que hacer un informe.
- 5. Alfonso cuenta que el primer día:
 - Causo una mala impresión.
 - No se pudo concentrar.
 - Su jefe fue muy exigente.
- 6. En la grabación Alfonso dice que:
 - Había buscado información en Internet sobre la empresa.
 - Tiene un familiar que trabaja en la misma empresa que el.
 - Es aconsejable informarse sobre la empresa donde vas a trabajar.

Письмо

Tarea 1.

Usted ha recibido este mensaje de correo de una amiga.

Hola, ¿que tal estas? Me ha contado Angel que has encontrado un trabajo estupendo. ¡Muchas felicidades! Me alegro muchísimo por ti.

Como sabes, yo también estoy buscando trabajo y quería pedirte un favor: como tu has tenido tanta suerte, te pido que me des algunos consejos para encontrar trabajo. Llevo mas de tres meses buscando sin éxito.

Escribime pronto.

Un abrazo, Sonia.

Говорение

Hable de la foto durante dos o tres minutos. Usted debe hablar de: • ¿Cómo son las personas de la foto (físico, personalidad que crees que tienen...)? • ¿Qué ropa llevan? • ¿Dónde están esas personas? • ¿Qué objetos hay? Describa el lugar. • ¿Qué están haciendo las personas de la foto? • ¿Qué relación cree que hay entre ellas? • ¿Qué cree que piensan, o cómo cree que se sienten, estas personas? • ¿Por qué? • ¿Qué cree que han hecho antes? • ¿Y qué van a hacer después?

Для оценивания результатов выполнения контрольной работы используется 100-балльная количественная шкала. Критерии оценки:

Общая сумма баллов – 100 баллов.

- оценка «отлично» выставляется студенту, если получено от 100-80 баллов (100-80 % работы);

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если получено от 79-65 баллов (79-65 % работы);

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если получено от 64-56 баллов (64-56 % работы);

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если получено менее 55 баллов (менее 55 % работы).

Control de la efectividad en la disciplina en el curso de la primera y segunda evaluaciones en el 4º semestre se realiza con la ayuda de los siguientes instrumentos de evaluación:

Control de trabajos 4.1 y 4.2

Semestre 4

Control de trabajo № 4.1

Gramática

I. Complete las frases siguientes con un término adecuado de los tres que se le ofrecen.

- 1) - Pronto se inaugura la temporada teatral. Hoy no he podido sacar entradas.
- Tal vez _____ suerte mañana, (tendrás, tengas, tienes)
- 2) - El director de esta película es muy famoso.
- No te fíes de la fama del director. A lo mejor la película no nos _____. (gusta, gustará, guste)
- 3) - ¡Has oído alguna vez a M.Caballé?
- Nunca. Ojalá _____ en nuestro Teatro de Ópera. (cantá, cante, cantarí)
- 4) - Me encantan las obras de Lope de Vega y sobre todo "El perro del hortelano".
- Probablemente la _____ en escena en el Teatro de Drama. (ponen, pongan, pondrán)
- 5) La profesora nos ha dicho que _____ muchas faltas en el test de control, (cometamos, cometemos, hemos cometido)
- 6) El profesor no duda que yo _____ mucho de historia de España, (entienda, entenderé, entiendo)
- 7) Pídele al médico que te _____ otra medicina, (prescribirá, prescribe, prescriba)
- 8) Espero que mañana todo _____ bien, (resultará, resulte, resulta)
- 9) Estoy seguro de que la jefa _____ rápidamente el problema, (decidirá, decide, decida)
- 10) No creo que vosotros _____ ganar en el campeonato de fútbol, (podrán, podáis, podéis)

II. Ponga el verbo entre paréntesis en el tiempo adecuado de Subjuntivo o Indicativo.

- 1) Posiblemente vosotros (obtener) _____ el visado dentro de dos días.
- 2) Quizás mañana todos (irse) _____ de aquí.
- 3) Puede que vosotros no (saber) _____ la verdad.
- 4) Puede ser el nico no (querer) _____ acostarse.
- 5) La profesora no está segura de que los estudiantes (tener) _____ este manual.
- 6) Creo que Mercedes (aprobar) _____ el examen de español mañana.
- 7) No pienso que Lola (quedarse) _____ en casa el fin de semana.
- 8) No dudo que ellos (poder) _____ hacer una buena traducción.
- 9) Escribimos a Miguel una carta para que (enterarse) _____ bien del asunto.
- 10) Jorge me ha regalado unos sellos a fin de que (completar) _____ mi colección.

III. Complete las frases utilizando los siguientes verbos en Subjuntivo o Indicativo
escuchar ser venir tocar ir guardar hacer ver extraer salir saber dormirse tener entregar olvidarse

- 1) - Elena tiene miedo de volar en avión.
-Que ___ en tren.
- 2)- ¡Tú sabes si ella es católica?
- Quizás ___ protestante.
- 3)- Necesitamos dinero.
-Ojalá os ___ la lotería.
- 4)- Roberto no escribe nada.
-Puede ser ___ a vernos pronto.
- 5) - El médico me ha dicho que ___ cama.
- ¡Por qué no sigues sus recomendaciones?
- 6) - No creo que a tu amigo le ___ una operación.
- Yo tampoco. Ya está mejor.
- 7) - Voy a pedir al médico que me ___ la muela.
- ¡Pobrecito! No has pegado ojo esta noche.
- 8) - Esperamos que nuestro profesor pronto ___ del hospital.
-Sí, el señor García va aliviándose y pronto se iniciará la convalecencia.
- 9) - ¡Para qué has contado un cuento al niño?

-Para que el niño_____.

10) - ¡Para qué va Ud. a Correos?

- Para que me_____una carta certificada.

Чтение

CONCURSOS MUSICALES. CONVOCATORIAS

CONCURSO DE INTÉRPRETES «XAVIER MONTSALVATGE».

Torroella de Montgrí, Barcelona, del 17 al 20 de noviembre. Modalidad de canto y de arpa. Para intérpretes mayores de 25 años y residentes en España.

CONCURSO INTERNACIONAL «GÉZA ANDA».

Zurich, Suiza, del 8 al 20 de julio de 2007. Para pianistas hasta 30 años. 1.º premio: 2.500 € más participación en tres conciertos actuando como solista. 2.º premio: 1.300 €. 3.º premio: 700 €.

CERTAMEN DE INTÉRPRETES «CIUDAD DE BENICARLÓ».

Benicarló, Castellón, del 17 de diciembre de 2006 al 8 de enero de 2007. Para instrumentistas mayores de 16 años y menores de 30 años. 1.º premio: 2.000 €. 2.º premio: 1.000 €. 3.º premio: 500 €.

PREMIO «TETE MONTOLIÚ»

Gerona, del 16 al 19 de noviembre de 2006. Para pianistas sin límite de edad y de cualquier nacionalidad. 1.º premio: 6.000 € más tres conciertos. 2.º premio: 3.000 €. 3.º premio: 1000 €.

PREMIO DE COMPOSICIÓN «FRANCESC CIVIL».

Gerona, noviembre de 2006. Para compositores sin límite de edad y de cualquier nacionalidad. 1.º premio: 6.000 €. 2.º premio: 3.500 €. 3.º premio: 1500 €.

CONCURSO INTERNACIONAL «FUNDACIÓN GUERRERO».

Madrid. Para instrumentistas menores de 30 años y de cualquier nacionalidad. 1.º premio: 15.000 €. 2.º premio: 6.000 €. 3.º premio: 3.000 €. No podrán participar quienes se hayan presentado en ocasiones anteriores.

CONCURSO INTERNACIONAL «COMPOSITORES DE ESPAÑA».

Madrid, octubre de 2006. Podrían participar pianistas de cualquier nacionalidad. 1.º premio: 6.000 € más una gira internacional de conciertos. 2.º premio: 4000 €. Diploma para todos los premiados

CONCURSO DE FLAUTA «INFANTA CRISTINA»

Madrid, mayo de 2007. Podrán participar en el concurso todos los flautistas españoles menores de 11 años que lo soliciten. 1.º premio: 1.200 € y estatuilla conmemorativa.

CONCURSO INTERNACIONAL DE PIANO

Madrid, del 25 al 27 de abril 2007. Podrán participar pianistas de cualquier nacionalidad. 1.º premio: 2.500 € más placa y diploma. 2.º premio: 1200 € más diploma. 3.º premio: 600 € más diploma. Se hará entrega de un certificado de participación a todos los concursantes.

(Adaptado de www.scherzo.com)

PREGUNTAS

Marque la opción correcta.

1. ¿Cuál de los siguientes concursos no se celebra en la ciudad de Gerona?

- a) El Premio «Tete Montoliú».
 - b) El Premio de composición «Francesc Civil».
 - c) El Concurso Internacional «Fundación Guerrero».
2. Si tiene más de 35 años, podrá concursar en el:
- a) Certamen de Intérpretes «Ciudad de Benicarló».
 - b) Premio «Tete Montoliú».
 - c) Concurso de flauta «Infanta Cristina».

3. El Concurso Internacional de Piano finaliza el día:

- a) 25 de abril.
- b) 26 de abril.
- c) 27 de abril.

4. Si usted prefiere concursar en julio, podría hacerlo en el:

- a) Concurso de intérpretes «Xavier Montsalvatge».
- b) Concurso Internacional «Géza Anda».

- c) Certamen de intérpretes «Ciudad de Benicarló».
5. Si es usted cantante, podrá participaren el:
- a) Concurso de intérpretes «Xavier Montsalvatge».
- b) Certamen de intérpretes «Ciudad de Benicarló».
- c) Concurso Internacional «Fundación Guerrero».
6. ¿Cuál de los siguientes concursos es exclusivamente para espacoles?
- a) El Premio «Tete Montoliú».
- b) El Concurso Internacional «Compositores de Espaca».
- c) El Concurso de flauta «Infanta Cristina».
7. Usted recibirá un certificado de participación en el: .
- a) Concurso Internacional «Géza Anda».
- b) Concurso Internacional «Compositores de España».
- c) Concurso Internacional de Piano.
8. Si usted ha participado en ocasiones anteriores, no podrá presen
- a) Premio de composición «Francesc Civil»
- b) Concurso Internacional «Fundación Guerrero»
- c) Concurso Internacional «Compositores de España»
9. El segundo premio del Concurso Internacional «Fundación Guerrero» es de:
- a) 15.000 euros.
- b) 6.000 euros.
- c) 3.000 euros.
10. Los niños pueden presentarse al:
- a) Concurso de intérpretes «Xavier Montsalvatge»
- b) Certamen de intérpretes «Ciudad de Benicarló»
- c) Concurso de flauta «Infanta Cristina»

Discuta con sus compañeros el concurso musical en el que quiere participar
Escenifique una conferencia de prensa entre uno de los ganadores del concurso
internacional «Compositores de España» y los periodistas extranjeros

Аудирование

Usted va escuchar una conversación entre dos amigos, Manuel y Olga. Indique si los enunciados se refieren a Manuel (A), a Olga (B) o a ninguno de los dos (C). Escuchará la conversación dos veces.

A MANUEL B OLGA C NINGUNO DE LOS DOS 0.

Está yendo al supermercado ✓
Tiene un examen pronto.
Va a ir a la frutería.
Le encanta la paella.
Hace comida muy rica.
Va a pagar la cuenta del restaurante.
Ha ido al banco

Письмо

Un amigo le escribe para quedar la próxima semana
Conteste a su amigo. En el correo tiene que: — saludar; — decir qué ha hecho esta semana; — explicar qué va a hacer la próxima semana; — decir un día, un lugar y una hora para quedar; — hacerle dos preguntas y despedirse. Número de palabras recomendadas: entre 100 y 120.

Говорение

Después de las vacaciones

A finales de agosto Ud. se encuentra en la calle con un (a) compañero(a) de grupo. El(ella) está muy moreno(a) porque ha descansado en Cáucaso. Pregúntele cómo ha pasado las vacaciones. Hable Ud. de su descanso en Moscú, de las excursiones que ha hecho.

Для оценивания результатов выполнения контрольной работы используется 100-балльная количественная шкала. Критерии оценки:

Общая сумма баллов – 100 баллов.

- оценка «отлично» выставляется студенту, если получено от 100-80 баллов (100-80 % работы);
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если получено от 79-65 баллов (79-65 % работы);
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если получено от 64-56 баллов (64-56 % работы);
- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если получено менее 55 баллов (менее 55 % работы).

Контрольная работа 4.2.

Грамматика

I. Complete las frases siguientes con un término adecuado de los tres que se le ofrecen.

- 1) - ¡Ya sabes que vas a hacer este verano?
-En cuanto me ___ las vacaciones, me iré de viaje con mis hijos, (darían, den, darán)
- 2) - Pero, itú no estabas de viaje?
-Tan pronto como me ___ saldré de viaje para París, (examinaré, examina, examine)
- 3) - Después de la conferencia me iré a Barcelona y allí cogeré el tren para Berlín.
- Mientras ___ la conferencia, yo te prepararé el equipaje, (dure, durará, va a durar)
- 4) - Antonio ha prometido que después de que ___ a Granada, me llamará.
- No te preocupes. Seguramente te llamará, (llegaría, llega, llegue)
- 5) - Hasta que no ___ el equipaje, no pasaremos por el control de pasaportes.
-Tienes razón. Vamos a la ventanilla número seis, (facturemos, facturamos, facturaremos)
- 6) - Julia ha sacado las entradas para el ballet "Carmen".
- ¿Tal vez ___ Ud. con ella? (irá, vaya, va a ir)
- 7) - ¿Os gustaría viajar en autobús por España?
- ¡Cómo no! Cuando ___ el curso, viajaremos por el norte del país, (termina, terminará, termine)
- 8) - Sigue lloviendo y la carretera está muy peligrosa.
-Antes de que no ___ la lluvia, no nos pondremos en carretera, (cese, cesa, cesará)
- 9) - ¡Fíjate! El radiador del coche se ha estropeado.
- ¡Qué pena! Hasta que no ___ una grúa, no podremos seguir el viaje, (llegue, llega, llegará)
- 10) La azafata pide a los pasajeros que en cuanto el avión ___ a tomar altura, se sujeten los cinturones de seguridad, (comienza, iba comenzando, comience)
- 11) Aunque ___ mal, Rosa no se acuesta, (se sentirá, se sienta, se siente)
- 12) Pablo no podrá ver todas las películas aunque ___ el cine, (frecuentará, frecuente, frecuentaba)
- 13) Aunque mis padres viven lejos de la oficina nunca ___ tarde, (llegarán, lleguen, llegan)
- 14) La hermana no le llama aunque ___ su ayuda, (necesitará, necesite, necesita)
- 15) Comíamos dulces aunque ___ las muelas, (nos duelan, nos duelen, nos dolían)
- 16) No nos dirá nada aunque ___ la verdad, (sabrás, sepa, sabe)
- 17) Por muchos esfuerzos que ___ no verá nada, (hará, haga, hace)
- 18) Me compraré ese manual por caro que ___. (será, sea, es)
- 19) Por más que esfuerce Paco no ___ ganar este partido de ajedrez, (logrará, logre, logra)
- 20) Por más que ___ no verá la manera de conseguirlo, (piense, piensa, pensaba)

II. Ponga el verbo entre paréntesis en el tiempo adecuado de Subjuntivo o Indicativo.

- 1) En cuanto (salir) ___ Ud. del metro, vaya todo derecho hasta la primera bocacalle.
- 2) No te dejaré salir de la mesa hasta que no (comer) ___ todo.
- 3) Cuando Francisco me (devolver) ___ el libro, trataré de leerlo.
- 4) No le escribas mientras no (recibir) ___ su carta.
- 5) Iremos de paseo cuando (dejar) ___ de llover.
- 6) Te esperaré hasta que (terminar) ___ de trabajar.
- 7) Asistiré a la conferencia de economía por ___ que ___ (ser aburrido).

- 8) No alquilaré una habitación en la calle Fernando VI por'___que___(ser barato).
- 9) Haré todos los ejercicios por___que___(ser complicado).
- 10) Llamaba a mi amiga de Granada aunque (ser)___difícil.
- 11) El jefe firma los documentos aunque (ser)___tarde.
- 12) Mis amigos no perderán el tren aunque (vivir)___lejos.
- 13) Por mucho que se lo (pedir)___, nunca me perdonará.
- 14) Siempre tendrás que prestar atención por muy bien que tú (conducir)___.
- 15) Aunque yo (querer)___hacerlo, no podía.

III. Complete las frases utilizando los siguientes verbos en Subjuntivo o Indicativo: terminar, tener, volver, acabar, sentirse, hacer, encontrarse, llegar, ser, venir, sacar, parecer, ser, estar, empezar

- 1) - ¿Cuándo nos veremos otra vez?
- Cuando (tú)___a España.
- 2) - ¿Cuándo vivía Ud. en Barcelona?
- Cuando___jo ven.
- 3) - ¿Cuándo me traerá esta novela fabulosa?
- Cuando___de leerla.
- 4) - ¡Cuándo vamos a cenar?
- No cenaremos hasta que___papá.
- 5) - ¡Cuándo iremos al cine ?
-Iremos al cine después de que___mi novia.
- 6) - ¿Cuándo harás la maleta?
-Cuando___el billete.
- 7) - ¡Cuándo haremos un viaje por Europa?
- Cuando___los estudios en la Universidad.
- 8) - ¿Me acompañará al museo de Bellas Artes?
- Le acompañaré por lejos que ___.
- 9) - ¿Vendrás con nosotros al concierto de Iglesias?
-Sí, iré con vosotros al concierto aunque___tarde.
- 10) - ¡Cuándo dejarás de fumar?
- No dejaré de fumar por mal que___.
- 11) - ¡Invitará a casa a los amigos?
- Sí, los invitaré aunque___enfadados.
- 12) - ¡Esperará a sus amigos después de las clases?
-Los esperaré por mucha prisa que___.
- 13) - ¿Se pondrá la chaqueta de piel?
No, me la pondré por mucho frío que___.
- 14) - ¿Han aprobado el examen de inglés sus compañeros de grupo?
- Lo aprobarán por complicado que___.
- 15) - ¿Es difícil el problema?
- Por difícil que te___lo superarás.

Чтение

LA CREATIVIDAD DE LOS NIÑOS

Los niños no se cansan de pedir y los padres, a veces, cometen el error de comprarles todo lo que piden, sin pensar si eso es algo útil o al menos interesante para su desarrollo. El resultado suele ser que, sin querer, los padres incitan a los hijos a consumir y provocan que desconozcan el valor real de las cosas. Además, esto lleva a los hijos a asociar el tiempo libre con gastar dinero y se pierden cosas tan interesantes como planear una excursión a la playa o la montaña o disfrutar de una tarde en el parque. Es una pena, porque los niños tienen una facilidad natural para crear y es importante fomentarla poniendo a su alcance todo aquello que posibilite que puedan experimentar, jugar, inventar, leer, etc. Para ello, es importante y sencillo seguir unas pequeñas normas. Primero, observar cuáles son las aptitudes del niño o la niña y proponer ocupaciones teniendo en cuenta sus preferencias. Es importante también que los padres puedan compartir ratos de juego con ellos. Una buena medida es evitar los juguetes que lo dan todo hecho. Cajas de cartón, papel de periódico y trozos de tela son materiales que, en manos de los niños, acaban siendo creaciones sorprendentes. También es interesante

permitirles que inviten a sus amigos a pasar la tarde en casa y sugerir que jueguen, por ejemplo, a representar historias, que se disfracen, etc. Otra buena idea, aunque más ruidosa, sería proporcionarles cacharros viejos de cocina para que puedan montar su propia orquesta y que compongan canciones ellos mismos.

Todas estas son actividades en las que los niños deben tomar decisiones. Les servirán para aumentar su autoconfianza y les permitirán enfrentarse en el futuro a pruebas que aparecen en la vida, tales como exámenes, hablar en público o hacer nuevos amigos cuando te cambias de barrio o de ciudad.

(Adaptado de Mía)

PREGUNTAS

1. Según el texto, el exceso de tiempo libre lleva a los niños a gastar más dinero.
 - a) Verdadero
 - b) Falso
2. En el texto se afirma que es positivo que los padres les hagan los juguetes a los niños.
 - a) Verdadero
 - b) Falso
3. Según el texto, jugar a hacer teatro con sus amigos les servirá para aumentar su autoconfianza.
 - a) Verdadero
 - b) Falso
4. En el texto se afirma que es útil para el desarrollo de los niños si los padres compran todo lo que los niños les piden.
 - a) Verdadero
 - b) Falso
5. Según el texto, es muy importante observar las aptitudes del niño y fomentar su facilidad natural para crear.
 - a) Verdadero
 - b) Falso
6. En el texto se afirma que es positivo que los niños jueguen juntos en casa de uno de ellos.
 - a) Verdadero
 - b) Falso
7. Según el texto, los niños no pueden usar la vajilla vieja para tocar la música.
 - a) Verdadero
 - b) Falso
8. En el texto se afirma que los padres deben provocar que sus hijos desconozcan el valor real de las cosas.
 - a) Verdadero
 - b) Falso
9. Según el texto, es útil que los padres participen en los juegos de sus hijos.
 - a) Verdadero
 - b) Falso
10. En el texto se afirma que se recomienda que la familia disfrute de la belleza de naturaleza o vaya de excursión.
 - a) Verdadero
 - b) Falso

¿Qué problema se plantea en el texto?

Escenifique una entrevista entre un psicólogo y un periodista

Говорение

¿No quiere venir con nosotros?

Ud. llama por teléfono a su compañera de trabajo para invitarla a su casa de campo este fin de semana. Dígale que a Ud. le gusta el descanso activo. Pregúntele qué tipo de descanso prefiere ella. Hable de su casa de campo.

Аудирование

Tarea 1.

A continuación va a escuchar a seis personas contando como obtuvieron su primer trabajo. Oirá a cada persona dos veces. Después, seleccione el enunciado (a) – i) que corresponde al tema del que habla cada persona (1-6).

Hay nueve enunciados, pero debe seleccionar solamente seis.

Enunciados

1. No le duro mucho
2. Empezo trabajando como vendedor
3. Encontro su trabajo en Internet
4. Empezo trabajando en el extranjero
5. No le gustaba nada
6. Todavía no ha encontrado trabajo
7. Tuvo que dejar sus estudios
8. No acepto su primera oferta de trabajo
9. Trabaja desde su casa

Persona 1 _____

Persona 2 _____

Persona 3 _____

Persona 4 _____

Persona 5 _____

Persona 6 _____

Письмо

Tarea 1.

Lea la siguiente convocatoria de un concurso.

La asociación de antiguos alumnos del colegio SAN AGUSTÍN convoca, con motivo del 25 aniversario de su fundación, un concurso de relatos breves con el tema Mi escuela en el deberán hablar de su experiencia escolar. En el podrán participar todos los antiguos estudiantes del colegio.

Escriba un comentario (entre 130-150 palabras) para el colegio contando:

¿Cómo era su colegio?

¿Quién era su profesor favorito y por qué?

¿Quién era el profesor mas odiado y por qué?

¿Cómo eran sus compañeros?

¿Qué anécdotas le pasaron en el colegio?

¿Cómo valora aquellos años?

Для оценивания результатов выполнения контрольной работы используется 100-балльная количественная шкала. Критерии оценки:

Общая сумма баллов – 100 баллов.

- оценка «отлично» выставляется студенту, если получено от 100-80 баллов (100-80 % работы);

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если получено от 79-65 баллов (79-65 % работы);

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если получено от 64-56 баллов (64-56 % работы);

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если получено менее 55 баллов (менее 55 % работы).

20.2 Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация по дисциплине осуществляется с помощью следующих оценочных средств: собеседование по билету, включающему два вопроса (работа с текстом, монологическое высказывание или инсценирование диалога по теме).

Промежуточная аттестация проводится в соответствии с Положением о промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования.

Контрольно-измерительные материалы промежуточной аттестации включают в себя задания, позволяющие оценить степень сформированности умений и навыков, характеризующих этапы формирования компетенций в рамках изучения дисциплины.

Результаты текущей аттестации учитываются при выставлении оценки за промежуточную аттестацию.

20.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

2 семестр – зачет

Temas

1. La gente que se conoce.
2. Las aficiones (el cine, la televisión, deporte).
3. La salud: la visita al médico.
4. Las enfermedades y sus síntomas.

Контрольно-измерительный материал № 1

1. Lea, haga 8 preguntas y relate el texto.
2. Componga el diálogo para esta situación: Ud. está hablando con su amigo de cómo ha pasado sus vacaciones.

LA SOLEDAD DE LOS RODRÍGUEZ

Tradicionalmente eran los hombres quienes mandaban a la parienta de vacaciones con los niños. Pero ahora ellas también se quedan solas en la ciudad, y saben aprovechar mejor su tiempo libre.

La igualdad entre mujeres y hombres está llegando hasta los últimos reductos del más rancio machismo. La figura del rodríguez, ese marido generoso que se queda en la ciudad mientras la mujer y los hijos disfrutan de las vacaciones en la playa, está amenazada por un nuevo arquetipo: las rodríguez. Ahora, ellas trabajan, ocupan cargos de responsabilidad y, a falta de unas largas vacaciones, también envían a sus maridos con la prole al apartamento de la costa.

El rodríguez de toda la vida pasaba el fin de semana con la familia y regresaba un domingo para disfrutar de su mes de auténticas vacaciones, consistente en tomar cervezas con los amigos, salir a cenar alguna noche o, simplemente, disfrutar comiendo un bocadillo tumbado en el sofá viendo la tele y dejando que una imperceptible lluvia de migas cubra el suelo sin que nadie le recrimine. Pequeños placeres que el resto del año no eran más que una quimera.

4 семестр – зачет с оценкой

Вопросы к зачету:

1. Los viajes.
2. Las ofertas turísticas de España.
3. Las tradiciones españolas.

4. las fiestas nacionales de España.
5. El arte español (la pintura, la arquitectura y la música).
6. Las personalidades destacadas de España.

Контрольно-измерительный материал № 2

1. Lea el artículo, haga el resumen y desarrolle el tema tocado en él.
2. Componga el diálogo para esta situación: Se encuentran dos estudiantes y conversan acerca de los problemas familiares.

LAS ACADEMIAS AYUDAN A TENER TRABAJO

Los centros privados de enseñanza llenan un hueco existente en la oferta pública y ayudan a hallar trabajo formando a alumnos y profesionales. Miles de personas se forman a diario en estas instalaciones educativas privadas que a menudo son un poco olvidadas y hasta desprestigiadas injustamente.

Las academias privadas, los centros de formación ocupacional, los colegios e institutos internacionales, las escuelas dependientes de los gremios...conforman un amplio grupo de instituciones educativas que desarrollan una función de primer orden en la sociedad. Gracias a los docentes que trabajan en estas entidades, un numeroso grupo de personas adquiere la cualificación necesaria para desarrollar determinados oficios o profesiones que no se enseñan en la red pública de institutos y universidades.

Al mismo tiempo, estos organismos imparten materias complementarias a las que se aprenden en los centros públicos: informática, contabilidad, idiomas – en particular inglés – o uso de internet. Estos elementos constituyen una parte esencial del currículum de cualquier especialista que se aprecie, ya que ayudan a obtener un puesto de trabajo o a mejorar en el que ya se tiene.

Ciertos estudios como ballet, música, el carnet de conducir, preparación de oposiciones o cursos para policía local sólo se pueden aprender, por lo general, en las academias y centros privados. De ahí la importancia de este sector, que en ocasiones tiene una etiqueta de elitista o ilegal que no responde a la realidad. Los organismos solventes cumplen la normativa vigente y son inspeccionados por la Consellería de Cultura y Trabajo tanto en sus programas formativos como en sus dependencias.

Entre las entidades de larga experiencia vale mencionar la Escuela de Artesanos de Valencia, fundada hace 131 años, que desarrolla acciones educativas sobre pintura, dibujo, grabado, cómic, ilustración y plástica infantil y el Colegio Internacional de Levante. Ese último pone en práctica sus principios educativos y pedagógicos mediante la tecnología multimedia-interactiva y el respeto por la naturaleza, el dominio de varios idiomas y los viajes a otros países, el conocimiento de la historia universal y el amor a la cultura propia.

Для оценивания результатов обучения на зачете используется 2-уровневая шкала: «зачтено» и «незачтено».

Критерии оценивания компетенций	Уровень сформированности компетенций	Шкала оценок
2 семестр Студент понимает содержание текста и может свободно высказаться по его проблематике. Речь студента оформлена правильно фонетически, интонационно. Студент использует верные грамматические конструкции	Повышенный уровень Базовый уровень Пороговой уровень	Зачтено

и используют изученную в течение семестра лексику по теме. Студент понимает прочитанное и способен высказаться по содержанию текста, выразить оценку к прочитанному. В монологической или диалогической речи студент демонстрирует лексическую и идиоматическую насыщенность. Речь беглая.		
Студент с трудом понимает содержание текста. Речь однообразна и не логична. Запас лексики ограничен. Студент практически не способен поддержать беседу на испанском языке. Допускает большое количество грамматических и других типов ошибок.	–	Незачтено

Требования к выполнению заданий (или шкалы и критерии оценивания)

Для оценивания результатов обучения на зачете с оценкой используется 4-балльная шкала: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Соотношение показателей, критериев и шкалы оценивания результатов обучения.

Критерии оценивания компетенций	Уровень сформированности компетенций	Шкала оценок
Студент умеет пересказать текст, прокомментировать его, выразить свое отношение к прочитанному; владеет необходимой страноведческой информацией. Имеет большой словарный запас, соответствующий предложенной теме; способен самостоятельно преодолевать лексические трудности при выражении своих мыслей; речь беглая, правильно используются глагольные формы и структуры, как простые, так и сложные. Раскрывает полностью тему. Владеет техникой ведения диалога, быстро восстанавливает беседу после сбоя. Обладает правильными произносительными и интонационными навыками устной речи.	<i>Повышенный уровень</i>	<i>отлично</i>
Студент умеет пересказать текст, наблюдается относительная беглость речи, но отмечается повторяемость и некоторые затруднения при подборе слов и при комментировании прочитанного; имеется достаточный словарный запас, в основном, соответствующий поставленной задаче. Высказывания в целом соответствуют заданной теме, но наблюдается неоправданное сужение или расширение темы, что свидетельствует о неполном ее раскрытии. В большинстве случаев демонстрирует способность участвовать в диалоге, но ему не всегда удается правильно реагировать на реплики собеседника. Допускает некоторые затруднения при подборе слов. Делает незначительные ошибки как в	<i>Базовый уровень</i>	<i>хорошо</i>

<p>простых, так и сложных структурах, которые однако, не препятствуют пониманию. Допускает некоторые погрешности в произношении отдельных звуков и интонации иноязычной речи.</p>		
<p>Студент при пересказе текста использует однообразные языковые средства, при подборе которых испытывает серьезные затруднения; в значительной степени зависит от помощи преподавателей. Предложенная тема раскрыта недостаточно, высказывания лишь частично соответствует ей; легко сбивается на заученный текст; имеет ограниченный лексический запас; использует упрощенные лексико-грамматические структуры. Во время инсценирования диалога часто делает неоправданные паузы и многочисленные языковые ошибки; допускает много фонетических и интонационных погрешностей, что затрудняет понимание речи.</p>	<p><i>Средний уровень</i></p>	<p><i>удовлетворите льно</i></p>
<p>Студент при пересказе текста затрудняется в выражении своего отношения к прочитанному; владеет минимальным запасом лексики, не умеет использовать его при ответе; допускает большое количество грамматических ошибок. Раскрывает тему очень поверхностно; не умеет логично и связно построить монологическое высказывание по теме; возникают трудности употребления правильных глагольных форм. При инсценировании диалога не способен к инициативной речи; отсутствует какая-либо вариативность в использовании изученной лексики; речь неправильная, с большим количеством фонетических и интонационных ошибок.</p>	<p><i>Низкий уровень</i></p>	<p><i>неудовлетворит ельно</i></p>